



Electrolux



electrolux.com/register



EW7W2612E

SR Упутство за употребу | **Машина за прање и сушење рубља**



Добро дошли у Electrolux! Хвала што сте изабрали наш уређај.



Прибавите савете за коришћење, брошуре и информације за решавање проблема, сервис и поправку:
www.electrolux.com/support

Задржано право измена.

САДРЖАЈ

1. БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ.....	2
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА.....	6
3. ОПИС ПРОИЗВОДА.....	8
4. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ.....	9
5. ИНСТАЛАЦИЈА.....	10
6. КОМАНДНА ТАБЛА.....	13
7. БИРАЧИ ПРОГРАМА И ДУГМАД.....	15
8. ПОДЕШАВАЊА.....	18
9. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ.....	19
10. ПРОГРАМИ.....	19
11. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА - САМО ПРАЊЕ.....	27
12. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА – ПРАЊЕ И СУШЕЊЕ.....	32
13. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА - САМО СУШЕЊЕ.....	33
14. ДЛАЧИЦЕ НА ТКАНИНАМА.....	35
15. НАПОМЕНЕ И САВЕТИ.....	35
16. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ.....	38
17. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА.....	43
18. ВРЕДНОСТИ ПОТРОШЊЕ.....	48
19. ЛИСТ СА ИНФОРМАЦИЈАМА О ПРОИЗВОДУ.....	50
20. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА.....	52

1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ



Пре него што започнете са инсталацијом и коришћењем овог уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство.

Произвођач није одговоран за било какве повреде или штету које су резултат неисправне инсталације или употребе. Чувајте упутство за употребу на безбедном и приступачном месту за будуће коришћење.

1.1 Безбедност деце и осетљивих особа

УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од гушења, повреда или трајног инвалидитета.

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности.
- Децу узраста између 3 и 8 година старости, као и особе са веома тешким и сложеним инвалидитетом, треба држати даље од уређаја, осим ако су под сталним надзором.
- Децу млађу од 3 године треба удаљити од уређаја уколико нису под непрекидним надзором.
- Децу треба контролисати како се не би играла са уређајем.
- Држите сву амбалажу даље од деце и одложите је на одговарајући начин.
- Детерџенте држите ван домаћаја деце.
- Децу и кућне љубимце држите подаље од уређаја док су његова врата отворена.
- Ако овај апарат има уређај за безбедност деце, треба га активирати.
- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.

1.2 Опште мере безбедности

- Овај апарат се користи само за прање и сушење веша домаћег типа који се може прати и сушити машински.
- Немојте да користите функцију сушења ако је веш упрљан индустријским хемикалијама.
- Овај уређај је намењен за употребу у једном домаћинству у затвореним просторима.

- Уређај се може користити у канцеларијама, хотелским собама, мотелима, пансионима, сеоским туристичким домаћинствима и сличним објектима за смештај где употреба не би превазилазила (просечан) ниво потрошње по домаћинству.
- Немојте да мењате спецификацију овог уређаја.
- Уређај ће бити инсталиран као самостојећи производ или испод кухињске радне плоче кухињске ако расположиви простор то дозвољава.
- Немојте инсталирати уређај иза врата која се закључавају, клизних врата нити врата са шарком на супротној страни, која би онемогућила да се врата уређаја отворе до краја.
- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају поступка инсталације. Уверите се да је после постављања уређаја струјни утикач доступан.
- Отвори за вентилацију у постољу не смеју бити заклоњени тепихом, простирком или било каквом подном облогом.
- УПОЗОРЕЊЕ: Уређај не сме да се напаја путем екстерног уређаја за укључивање као што је тајмер нити да буде повезан на коло које се редовно укључује и искључује путем струје.
- Обезбедите добру вентилацију у просторији у којој је уређај инсталиран како бисте избегли да се у просторију врате непожељни издувни гасови других уређаја насталих сагоревањем неких других врста горива, укључујући и сагоревање отвореним пламеном.
- Издувни гасови не смеју се испуштати у цев која служи за одвод издувних гасова из уређаја у којима сагорева гас или друга горива.
- Радни притисак воде на месту где вода улази из излазног прикључка мора бити између 0,5 бара (0,05 МПа) и 10 бара (1,0 МПа).

- Максимална количина веша за уређај износи 10.0 kg. Не прекорачујте максималну количину веша за сваки програм (погледајте поглавље „Програми”).
- Уређај треба да се повеже на довод воде помоћу новог комплета приложених црева или другог новог комплета црева испорученог од стране овлашћеног сервисног центра.
- Старо црево се не сме поново користити.
- Уколико је кабл за напајање оштећен, њега мора да замени произвођач, одговарајући овлашћени сервисни центар или лица сличне квалификације, како би се избегла електрична опасност.
- Очистите отпала влакна или труње од амбалаже које се накупило око уређаја.
- Ствари које су запрљане супстанцама као што су биљно или минерално уље, ацетон, алкохол, бензин, керозин, средства за уклањање флека, терпентин, восак и средства за уклањање воска требало би да се засебно оперу у топлој води са додатном количином детерџента пре сушења у машини за прање и сушење веша.
- Немојте користити уређај ако су предмети запрљани индустријским хемикалијама.
- Немојте да сушите неопране ствари у машини за прање и сушење веша.
- Ствари као што су сунђераста гума (пена од латекса), капе за туширање, водоотпорни материјали и комади и одећа који су постављени гумом или јастуци пуњени уметком од пенасте гуме не смеју да се суше у машини за прање и сушење веша.
- Фабрички омекшивачи или слични производи морају се користити искључиво како је наведено у упутству произвођача.
- Уклоните све ствари из предмета који би могли бити извор пожара, као што су упаљачи или шибице.
- **УПОЗОРЕЊЕ:** Никада не заустављајте машину за прање и сушење веша пре краја циклуса сушења; у

случају да то урадите, брзо уклоните све ствари и раширите их тако да се топлота распореди.

- Последњи део циклуса машине за сушење веша је без топлоте (циклус хлађења) како би веш достигао температуру која га неће оштетити.
- Не чистите уређај распршивачима воде нити паром под високим притиском.
- Уређај очистите влажном крпом. Користите искључиво неутралне детерџенте. Немојте користити абразивне производе, абразивне јастучиће за чишћење, раствараче или металне предмете.
- Пре било каквог поступка одржавања уређаја, искључите га и извадите утикач кабла за напајање из зидне утичнице.

2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

2.1 Инсталирање



Инсталација мора да се обави у складу са важећим националним прописима.

- Придржавајте се упутстава за монтирање које сте добили уз уређај.
- Немојте да инсталирате или користите уређај тамо где температура може да буде нижа од 0 °C или где је изложен временским условима.
- Приликом премештања, уређај увек мора да стоји вертикално.
- Уверите се да постоји циркулација ваздуха између уређаја и пода.
- Уклоните комплетну амбалажу и завртње за транспорт.
- Област пода на којој ће уређај бити монтиран мора бити равна, стабилна, отпорна на топлоту и чиста.
- Држите транзитне завртње на безбедном месту. Ако ће уређај у будућности бити премештан, завртњи морају бити монтирани да би се блокирао бубањ и тако спречила унутрашња оштећења.

- Увек водите рачуна приликом померања уређаја зато што је тежак. Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Уређај немојте инсталирати на месту на коме врата уређаја не могу до краја да се отворе.
- Подесите ножице како бисте обезбедили простор између уређаја и пода.
- Када се уређај постави у стални положај, уз помоћ либеле проверите да ли је правилно нивелисан. Ако није, подесите ножице док се не изнелише.

2.2 Прикључивање струје



УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од пожара и струјног удара.

- УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај је предвиђен за монтажу/прикључивање на проводник уземљења у згради.
- Увек користите прописно уграђену утичницу са заштитом од струјног удара.

- Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.
- Не вуците кабл за напајање како бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.
- Немојте додиривати кабл за напајање нити мрежни утикач влажним рукама.

2.3 Прикључивање воде

- Температура улазне воде не сме прећи 25°C.
- Немојте оштетити црева за воду.
- Пре прикључења на нове цеви или на цеви које нису коришћене дуже време, или тамо где је вршена поправка или су монтирани нови уређаји (водомери итд.), пустите воду да тече док не буде чиста и бистра.
- Проверите да ли постоји видљиво цурење воде током и након прве употребе уређаја.
- Немојте да користите продужно црево уколико је доводно црево прекратко. Обратите се овлашћеном сервисном центру да бисте заменили доводно црево.
- Приликом опакивања уређаја, могуће је да потекне вода из одводног црева. Ово може да се деси због тестирања уређаја водом у фабрици.
- Испусно црево можете продужити до највише 400 cm. За друго испусно црево и наставак обратите се овлашћеном сервисном центру.
- Водите рачуна да постоји приступ славини након инсталације.

2.4 Употреба



УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од струјног удара, пожара, опекотина или оштећења уређаја.

- Запаљиве материје или предмете натопљене запаљивим материјама немојте стављати унутар и поред уређаја или на њега.
- Немојте додиривати стакло на вратима док је програм у току. Стакло може бити вруће.

- Немојте да сушите оштећене (подеране, излизане) предмете које садрже поставу или испуне.
- Ако је веш опран средством за уклањање мрља, покрените додатни циклус испирања пре него што започнете циклус сушења.
- Проверите да ли сте извадили све металне предмете из веша.
- Сушите искључиво тканине који су погодне за сушење у овом уређају. Пратите инструкције за чишћење на етикети веша.
- Немојте сести ни стати на отворена врата уређаја.
- У уређају немојте сушити мокар веш из ког капље вода.
- Не дозволите врућим предметима да додирну пластичне делове уређаја.
- Извадите лоптицу с детерџентом (ако је користите) пре почетка програма сушења.
- Немојте користити лоптицу с детерџентом ако ћете подесити неки нон-стоп програм.

2.5 Сервисирање

- Ради оправке уређаја обратите се овлашћеном сервисном центру. Користите само оригиналне резервне делове.
- Имајте на уму да самостална или нестручна поправка може угрозити безбедност и поништити гаранцију.
- Следећи резервни делови доступни су барем 10 година након укидања модела: мотор и четкице мотора; мењач између мотора и бубња; пумпе; амортизери и опруге; бубањ, носач бубња и његови куглични лежајеви; грејачи и грејни елементи, укључујући и топлотне пумпе; цеви и сродна опрема, као што су црева, вентили, филтери и блокаде; штампана кола; електронски дисплеји; пресостати, термостати и сензори; софтвер и фирмвер, укључујући и софтвер за ресетовање; врата, шарке и заптивке врата; остали заптивачи; склоп браве за врата; пластични додаци, као што су дозатори детерџента. Трајање тог периода може бити дуже у вашој земљи. За више информација посетите наш веб-сајт.

- Имајте на уму да су неки од ових резервних делова доступни само стручним сервисерима и да не одговарају сви резервни делови свим моделима.
- Када се ради о сијалицама унутар производа и резервних делова, сијалице које се продају засебно: Ове сијалице су намењене да издрже екстремне физичке услове у кућним апаратима, као што су температура, вибрације, влага, или су намењене да сигнализирају информације о радном стању уређаја. Нису предвиђене за употребу у другим уређајима и нису погодне за осветљавање просторија у домаћинству.

2.6 Одлагање

- Искључијте уређај из електричног напајања и са довода за воду.
- Исеците мрежни електрични кабл на месту које је близу уређаја и одложите га.
- Уклоните ручицу од врата да бисте спречили да се деца или кућни љубимци заглаве у бубњу.
- Одложите апарат у складу са важећим прописима за одлагање отпада од електричних и електронских уређаја (WEEE).

3. ОПИС ПРОИЗВОДА

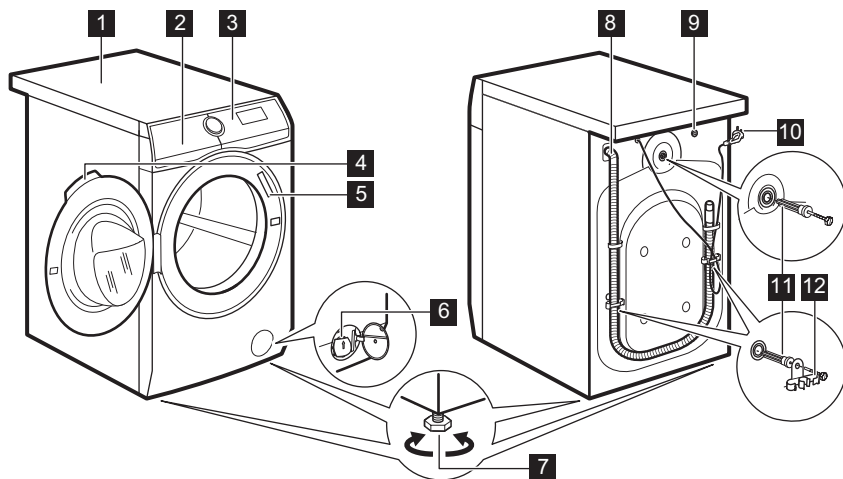
3.1 Специјалне функције

Ваша нова машина за прање и сушење веша испуњава све модерне захтеве за ефикасно прање веша уз ниску потрошњу воде, енергије и детерџента уз одговарајућу негу тканина.

- Опција **SensiCare System** детектује количину веша дефинишући трајање

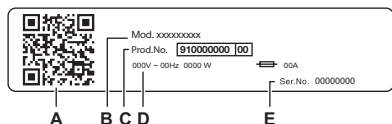
програма у року од 30 секунди. Програм прања је у складу са количином веша и типом тканина тако да се не потроши више времена, енергије и воде него што је потребно.

3.2 Приказ уређаја



- 1 Радна површина
- 2 Дозатор детерџента
- 3 Командна табла
- 4 Ручица на вратима
- 5 Пластица са техничким карактеристикама
- 6 Филтер одводне пумпе

- 7 Ногице за нивелисање уређаја
- 8 Одводно црево
- 9 Прикључак црева за довод воде
- 10 Струјни кабл
- 11 Завртњи за транспорт
- 12 Подупирачи за црево



Подаци са плочице са техничким карактеристикама:

- A. QR код
- B. Назив модела
- C. Број производа
- D. Електричне карактеристике
- E. Serijski broj

Скенирајте **QR код** на уређају да бисте регистровали производ и искористили га на најбољи начин.

- Приступите детаљима о вашем уређају, документацији и чланцима о томе како да користите најбоље функције (Корисничко упутство је такође доступно на electrolux.com/manuals)
- Добијајте савете о коришћењу, решавању проблема, информације о сервису и поправци (такође доступно на electrolux.com/support)
- Купите прибор, потрошну робу и оригиналне резервне делове за ваш уређај (такође доступно на electrolux.com/shop)

4. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Димензије	Ширина/висина/укупна дубина	59.7 cm/84.7 cm/66.0 cm
Прикључење на електричну мрежу	Напон Укупна снага Осигурач Фреквенција	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
Заштитни омотач пружа заштиту од продирања чврстих честица и влаге, изузев на местима на којима опрема под ниским напонам нема заштиту од влаге		IPX4
Довод воде ¹⁾		Хладна вода
Притисак довода воде	Минимум Макимум	0,5 бара (0,05 MPa) 10 бара (1,0 MPa)
Максимална количина за прање	Памук	10.0 kg
Максималан количина за сушење	Памук Синтетика	6 kg 4 kg
Брзина центрифуге	Максимална брзина центрифуге	1551 o/min

¹⁾ Повежите црево за довод воде са славином за воду која има навој димензија 3/4" .

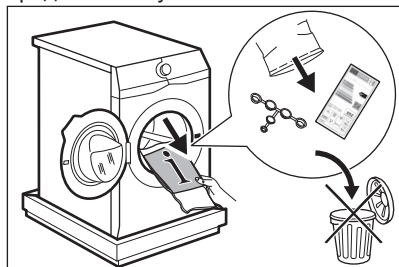
5. ИНСТАЛАЦИЈА

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

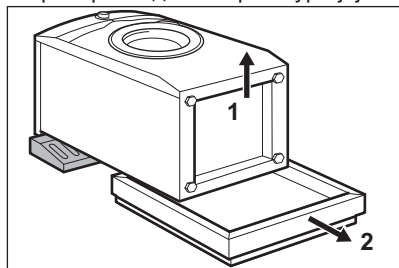
5.1 Распакивање

1. Отворите врата. Извадите све предмете из бубња.



Прибор који се испоручује уз уређај може се разликовати у зависности од модела.

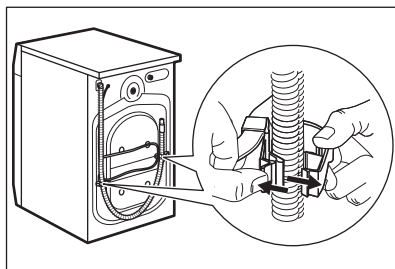
2. Поставите паковање на под иза уређаја и пажљиво га положите на задњу страну. Уклоните заштиту од стиropора са доње стране уређаја.



⚠ ОПРЕЗ

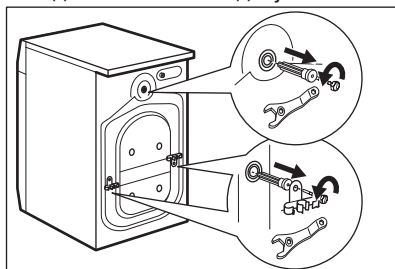
Не постављајте машину за веш на предњу страну.

3. Вратите уређај натраг у усправан положај. Уклоните кабл за напајање и црево за одвод воде са држача за црево.



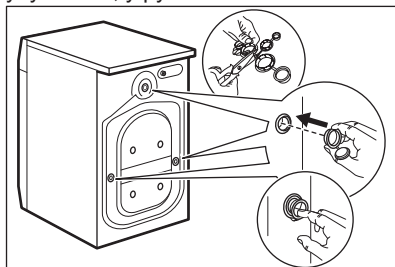
Могуће је да потекне вода из одводног црева. Ово се дешава зато што је веш машина тестирана у фабрици.

4. Уклоните три транспортна завртња и извадите пластичне одбојнике.



Препоручујемо да сачувате паковање и завртње за транспорт када дође тренутак да померите уређај.

5. Ставите пластичне затвараче, који се налазе у торбици са корисничким упутством, у рупе.



5.2 Информације у вези са инсталацијом

Постављање и нивелисање

Правилно подесите уређај како бисте спречили вибрације, буку и померање апарата током рада.

1. Инсталирајте уређај на равнотврдој подлози. Уређај мора да буде нивелисан и стабилан. Постарајте се да уређај не додирује зид или друге јединице и да испод уређаја има циркулације ваздуха.

2. Олабавите или дотегните ножице да бисте подесили ниво. Све ножице морају чврсто да се ослањају на под.

УПОЗОРЕЊЕ!

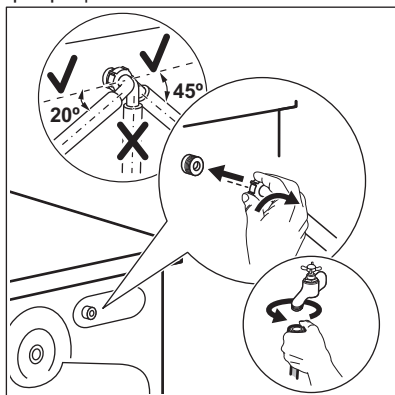
Немојте стављати картон, дрво или сличне материјале испод ножица уређаја да бисте подесили ниво.

Доводно црево

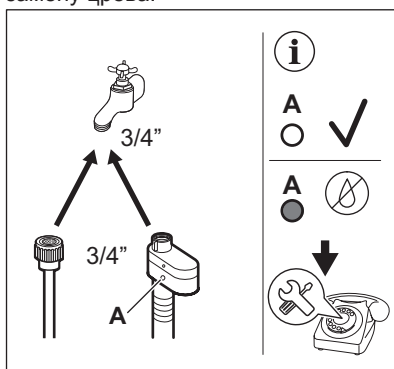
ОПРЕЗ

Уверите се да нема оштећења на цревима и да нема цурења на спојницама. Немојте да користите продужно црево уколико је доводно црево прекратко. Обратите се овлашћеном сервисном центру ради информација о замени доводног црева.

1. Повежите доводно црево за воду на задњу страну уређаја, уколико је потребно. Обично је већ инсталирано у фабрици.



2. Поставите га налево или надесно у зависности од положаја славине за воду. Уверите се да доводно црево није у вертикалном положају.
3. Ако је потребно, олабавите прстенасти навртањ да бисте поставили црево у одговарајући положај.
4. Неки модел може да садржи црево за довод са уређајем за заустављање воде. Он спречава било какво цурење из црева услед природног старења. Сектор у оквиру приказује ову грешку А. Ако до тога дође, затворите славину за воду и обратите се овлашћеном сервисном центру за информације за замену црева.



5. Повежите други крај доводног црева за хладну воду на славину за хладну воду са навојем од 3/4".

УПОЗОРЕЊЕ!

Температура улазне воде не сме прећи 25°C.

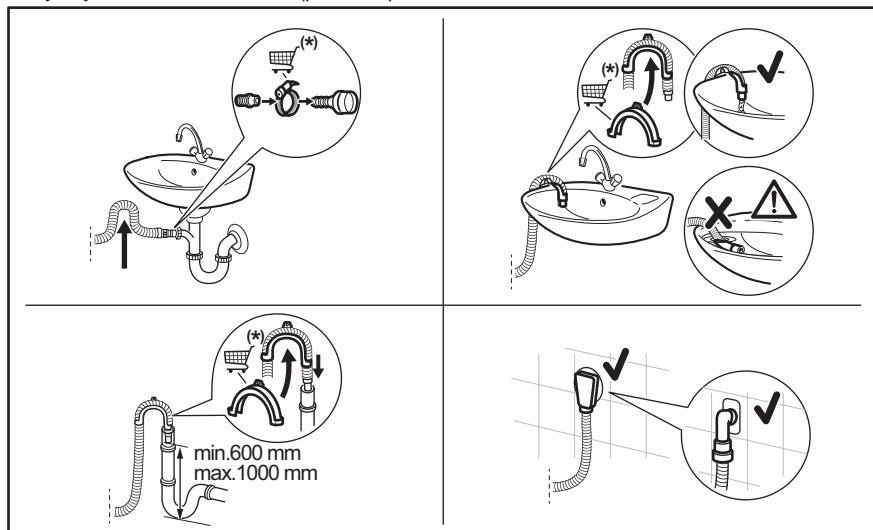
Одвођење воде

Одводно црево треба да остане на висини не мањој од 60 см и не већој од 100 см.

i

Одводно црево можете продужити до највише 400 см. За куповину другог одводног црева и наставка обратите се овлашћеном сервисном центру.

Моргуће је повезати одводно црево на различите начине:



* Подложе промени резервних делова без најаве.

Проверите да ли је одводно црево формирало лук да бисте спречили заостале честице да доспеју из судопере у уређај.

Повежите одводно црево са сливником и затегните га помоћу стеге. Проверите да ли је одводно црево формирало лук да бисте спречили заостале честице да доспеју из судопере у уређај.

Поставите црево директно у уграђену одводну цев у зиду просторије и затегните га помоћу стеге.

Без пластичне вођице за црево, за сливник испод судопере - Ставите одводно црево у сливник и причврстите га помоћу стеге.

Одводно црево може да се савије у облику латиничног слова У и постави око пластичне вођице. На ивици судопере - причврстите вођицу за славину или за зид.



Постарајте се пластичне вођице не могу да се померају када уређај избацује воду и да крај одводног црева није потопљен у воду. Прљава вода би могла да се врати у уређај. Купите прибор од овлашћеног добављача.

За статичну цев са вентилационим отвором – убаците одводно црево директно у одводну цев или статичну цев



Крај одводног црева мора у сваком тренутку мора да буде проветрен, т.ј. унутрашњи пречник одводне цеви (мин. 38 mm – мин. 1,5") мора да буде већи од спољног пречника одводног црева.

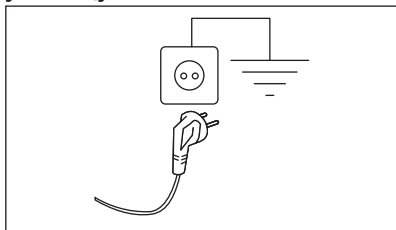
5.3 Прикључење на електричну мрежу

На крају монтаже прикључите главни кабл за напајање у зидну утичницу.

Плочица са техничким карактеристикама и поглавље „Технички подаци“ наводе потребне електричне карактеристике. Проверите да ли су компатибилне са мрежним напајањем.

Проверите да ли ваша кућна електроинсталација може да издржи максимално потребно оптерећење, узимајући у обзир и све друге уређаје који могу бити у употреби.

Прикључите уређај на уземљену утичницу.



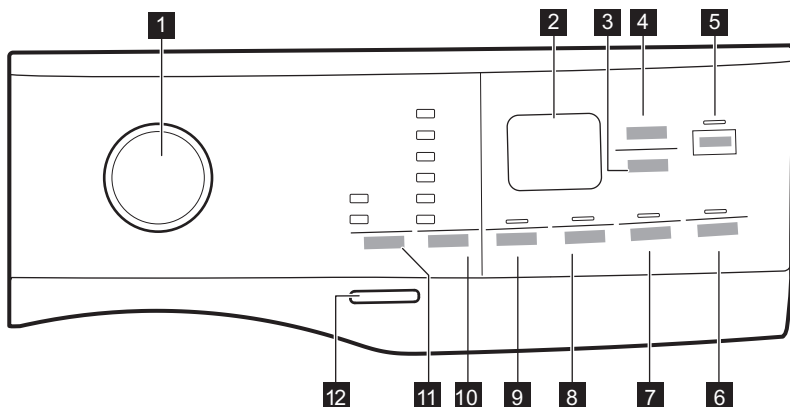
Кабл за напајање мора бити лако доступан након монтаже уређаја.

Обратите се нашем овлашћеном сервисном центру за било какве електричне радове потребне за монтажу овог уређаја.

Произвођач не прихвата никакву одговорност за оштећења или повреде настале услед непоштовања горенаведених мера предострожности.

6. КОМАНДНА ТАБЛА

6.1 Опис командне табле

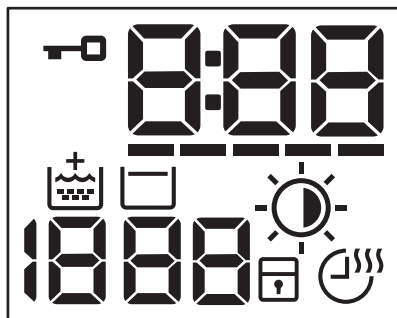




Опције не могу да се изаберу са свим програмима прања. Проверите компатибилност између опција и програма прања у одељку „Компатибилност опција са програмима” у поглављу „Програми”. Једна опција може да искључује другу, у том случају уређај вам неће омогућити да заједно подесите некомпатибилне опције. Водите рачуна да екран и сензорском дугмад увек буду чисти и суви.

- | | |
|--|---|
| <p>1 Бирач програма</p> <p>2 Дисплеј</p> <p>3 Сензорско дугме Auto Dry </p> <p>4 Сензорско дугме Time Dry </p> <p>5 Сензорско дугме Start/Pause </p> <p>6 Сензорско дугме Delay Start </p> <p>7 Сензорско дугме Time Manager и трајна опција за безбедност деце 3s</p> <p>8 Сензорско дугме Prewash и трајна опција за додатно испирање 3s</p> | <p>9 Сензорско дугме Spin </p> <p>10 Сензорско дугме Temperature </p> <p>11 Сензорско дугме Mode:
• Mode Wash
• Mode Dry </p> <p>12 Тастер On/Off </p> |
|--|---|

6.2 Дисплеј



Индикатор за закључана врата.



Дигитални индикатор може да прикаже:

- Трајање програма (нпр. 2:40, фаза прања и/или сушења).
- Време одлагања (нпр. 2h).
- Крај циклуса (0:00).
- Код упозорења (нпр. E20).
- Индикатор грешке (— — —).

-----	Индикатор Time Manager.
	Индикатор за додатно испирање.
1888	Зона центрифуге: Индикатор брзине центрифуге — — — Индикатор програма без центрифуге. Фаза центрифуге је искључена.
	Индикатор задржавања испирања.
	Индикатор Auto Dry:  Суво за пеглање  Суво за орман  Екстра суво
	Индикатор блокаде за безбедност деце.
	Индикатор програма Time Dry.

7. БИРАЧИ ПРОГРАМА И ДУГМАД

7.1 Увод



Опције/функције нису доступне са свим програмима прања. Проверите компатибилност између опција/функција и програма прања у „Табели програма“. Једна опција/функција може да искључује другу, у том случају уређај вам неће омогућити да подесите некомпатибилне опције/функције.

7.2 On/Off

Притисните на ово дугме неколико секунди да бисте укључили или искључили уређаја. Оглашавају се две различите мелодије док се уређај укључује или искључује.

Пошто Режим приправности аутоматски деактивира уређај након неколико минута како би се смањила потрошња енергије, можда ћете морати поново да активирате уређај.

Више информација потражите у одељку Режим приправности у поглављу Свакодневна употреба.

7.3 Бирач програма

Окретањем бирача програма могуће је изабрати жељени програм.

7.4 Mode

Захваљујући овом дугмету, циклус може да обави:

- **Само прање:**  индикатор је укључен (подразумевани режим).
- **Прање и сушење:** Индикатори  и  су упалени.
- **Само сушење:**  индикатор је укључен.

7.5 Temperature

Када изаберете програм прања, уређај аутоматски предлаже подразумевану температуру.

Додирните ово дугме да бисте променили температуру воде.

Пали се индикатор подешене температуре.

Индикатор  се односи на хладну воду.

7.6 Spin

Када подесите програм, уређај аутоматски бира подразумевану брзину центрифуге.

Узастопно додирите ово дугме да бисте:

- **Промените брзину центрифуге.** На дисплеју се приказује искључиво брзина центрифуге која је доступна за подешени програм.
- Подесите опцију **Без окретања** — — —. Изаберите ову опцију да бисте деактивирали све фазе центрифуге. Уређај извршава само фазу испуштања воде за изабрани програм прања. Ова опција је намењена веома осетљивим тканинама. Фаза испирања користи више воде за неке програме прања
- Активирајте опцију **Задржавање испирања** .

Последња центрифуга се не извршава. Машина не испушта воду од последњег испирања да би се спречило гужвање веша. Програм прања се завршава са водом у бубњу.

Индикатор  је приказан на дисплеју. Врата остају забрављена, а бубањ се редовно окреће да би се смањило гужвање. Морате да испустите воду да бисте откључали врата.

Ако додирнете дугме Start/Pause , уређај извршава фазу центрифуге и испушта воду.



Уређај аутоматски испушта воду након приближно 18 сати.

7.7 Prewash

Помоћу ове опције програму прања можете да додате фазу претпрања.

Одговарајући индикатор изнад сензорског дугмета светли.

Користите ову опцију да бисте додали фазу претпрања на 30 °C пре фазе прања.

Ова опција се препоручује за јако запрљан веш, нарочито ако на њему има песка, прашине, блата и других чврстих честица.



Ова опција може да продужи трајање програма.

7.8 Стално додатно испирање 3s

Помоћу ове опције можете стално имати додатно испирање, кад год подесите неки нов програм.

Да бисте **активирали/деактивирали** ову опцију, држите дугме Prewash  притиснуто 3 секунде док се индикатор на дисплеју не  **укључи/искључи**.

Кад је активан, уређај задржава избор ове опције као подразумеване након што га искључите или промените/ресетујете програм.



Ова опција продужава трајање програма.

7.9 Time Manager

Са овом опцијом можете да скратите трајање програма у зависности од количине веша и степена запрљаности.

Након што подесите програм прања, на дисплеју се приказује његово аутоматски подешено трајање и црте -----.

Додирните дугме Time Manager  да бисте скратили трајање програма у складу са вашим потребама. Дисплеј приказује ново трајање програма и број црта се у складу с тим смањује:

----- погодно за максималну количину нормално запрљаног веша.

---- брзи циклус за максималну количину благо запрљаног веша.

-- веома брзи циклус за мању количину благо запрљаног веша (препоручује се највише половина од максималне количине).

- најкраћи циклус за освежавање малих количина веша.

Опција Time Manager доступна је само са програмима који се налазе у табели.

индикатор	Cottons	Synthetics
----- 1)	■	■
-----	■	■
---	■	■
--	■	■
-	■	■

1) Подразумевано трајање за све програме.

Time Manager са програмима за третирање паром

Приликом подешавања програма за пару, ово дугме омогућава одабир три нивоа паре, а сходно томе се скраћује трајање програма:

- --- : максимум.
- -- : средње.
- - : минимум.

7.10 Блокада за безбедност деце

 3s

Помоћу ове опције можете спречити да се деца играју са командном таблом.

Да бисте **активирали/деактивирали** ову опцију, држите дугме Time Manager  притиснуто док се индикатор  на дисплеју не **укључи/искључи**.

Кад је активан, уређај задржава избор ове опције као подразумеване након што га искључите или промените/ресетујете програм. Ако притиснете било које дугме, индикатор  трепери како би показао да су дугмад онемогућена.

7.11 Delay Start

Помоћу ове опције можете да одложите покретање програма за погодније време.

Узастопно додирујте дугме да бисте подесили жељено одлагање. Време се продужава у корацима од 1 сата до 20 сати.

Дисплеј показује изабрано време одлагања. Након што додирнете дугме Start/Pause , уређај започиње са одбројавањем и врата се закључавају.

7.12 Auto Dry

Када је режим сушења активан, додирните ово дугме да бисте подесили један од аутоматских нивоа сушења које предлага уређај.

На дисплеју се пали релевантни индикатор осушености:

-  **Суво за пеглање:** веш за пеглање.
-  **Суво за орман:** веш за одлагање у орман.
-  **Екстра суво:** веш за сушење.



Не можете да подесите све аутоматске нивое за све врсте материјала.

7.13 Time Dry

Када је режим сушења активан, додирните ово дугме да бисте подесили време у складу са тканином коју треба осушити (погледајте табелу „Временски ограничено сушење“). Дисплеј приказује подешену вредност.

Сваки пут када додирнете ово дугме, време се повећава за 5 минута.



Није могуће подесити било које време за све врсте материјала.

7.14 Start/Pause

Додирните дугме Start/Pause  да бисте покренули или паузирали уређај или прекинули програм који се извршава.



Икона  означава да можете да паузирате циклус и додате или уклоните одећу. За више детаља прочитајте одељак „Отварање врата – додавање одеће”.

8. ПОДЕШАВАЊА

8.1 Увод



Када притискате комбинацију тастера, **не нагињите** прсте надоле. Сензори тастера који се налазе испод дугмади су осетљиви и могу да ометају ваш избор.

8.2 Звучни сигнали

Овај уређај има различите звучне сигнале који се активирају када:

- Укључите уређај (посебан кратак звук).
- Искључите уређај (посебан кратак звук).
- Додирujete дугмад (клик).
- Направите погрешан избор (3 кратка звука).
- По завршетку програма (звучне секвенце у трајању око 2 минута).
- Дође до кvara уређаја (кратке звучне секвенце у трајању око 5 минута).

Да бисте **деактивирали/активирали** звучне сигнале када се програм заврши, истовремено додирните и држите дугмад Mode и Temperature  на приближно 2 секунде. Дисплеј приказује On/Off .



Ако деактивирате звучне сигнале, они ће наставити да раде уколико дође до кvara на уређају.

8.3 Бројач радних сати

Могуће је приказати у сатима укупно време рада уређаја почев од првог укључивања.

Ова вредност показује време рада циклуса (не обухвата паузе и време одложеног старта). Да би се појавила на дисплеју, пратите следеће кораке:

1. Укључите уређај притиском на дугме On/Off .
2. Након 3 секунде на дисплеју се приказује укупан број сати рада уређаја: нпр. за 1276 сати, дисплеј приказује текст Hg на 2 секунде, затим „12” (хиљаде и стотине) на 2 секунде и на крају „76” (десетице и јединице).
3. Да бисте изашли из овог режима, притисните било које дугме или искључите уређај помоћу дугмета On/Off .



Ако овај поступак не ради (због истека времена или погрешне комбинације тастера), искључите уређај и поновите поступак из почетка.

8.4 Подразумеване фабричке вредности

Ова функција омогућава враћање на фабричка подешавања. Да бисте **активирали** ову опцију, обавите следеће:

1. Укључите уређај притиском на дугме On/Off .
2. Дисплеј ће приказати — — — на око 5 секунди.

9. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ



Током монтаже или пре прве употребе можда ћете учити мало воде у уређају. Ово је вода која је преостала у уређају након целокупне провере функционалности уређаја која је спроведена у фабрици како би се обезбедило да уређај који се испоручује купцима буде у савреном радном стању, па стога то није разлог за забринутост.

1. Уверите се да су сви завртњи за пренос уклоњени из уређаја.

2. Уверите се да је електрична енергија доступна и да је славина одвртнута.

3. Сипајте 2 литра воде у преграду за детерџент означену са .

Овим се активира систем за одвод.

4. Сипајте малу количину детерџента у преграду означену са .

5. Подесите и започните програм за памук при највишој температури без веша у бубњу.

Ово уклања сву могућу прљавштину из бубња.

10. ПРОГРАМИ

10.1 Графикон програма

Програм Подразумевана температура Распон темпе- ратуре	Референт- на брзина центрифу- ге Опсег брзи- не центри- фуге	Макси- мална ко- личина веша за прање	Опис програма (Тип веша и степен за прљаности)
QuickCare 69min 30°C 60–30 °C	1600 o/min (1600–400 o/ min)	5.0 kg	Програм за третирање мешаних тканина (предмети од памука и синтетике) тежине до 5 kg. Комплетан програм прања који за само 69 минута ефикасно опере нормално за прљан веш на 30°C и осигурава добар учинак прања. Додајте фазу сушења за комплетан третман прања и сушења.
Есо 40-60 (само режим прања) 40 °C ¹⁾	1600 o/min 1600 o/min - 400 o/min	10.0 kg	Циклус ниске потрошње енергије за памук. Смањује температуру и продужава време како би се дошло до добрих резултата прања.
Есо 40-60 + ниво „суво за орман” (режим прања и сушења) 40 °C ²⁾	1600 o/min 1600 o/min – 1000 o/min	6 kg	

Програм Подразумевана температура Распон темпе- ратуре	Референт- на брзина центрифу- ге Опсег брзи- не центри- фуге	Макси- мална ко- личина веша за прање	Опис програма (Тип веша и степен запрљаности)
Есо 40-60 + ниво „суво за орман” (само режим суше- ња)	-	6 kg	Бели и шарени памук постојаних боја.
Cottons 40°C 90°C – Хладно	1600 o/min (1600–400 o/ min)	10.0 kg	Бели памук и обојени памук. Нормално, јако и слабо за- прљан веш.
Synthetics 30°C 60°C – Хладно	1200 o/min (1200–400 o/ min)	4.0 kg	Синтетика или материјали различитог састава. Нор- мално запрљан веш.
Delicates 30°C 40°C – Хладно	800 o/min (1200–400 o/ min)	2.0 kg	Осетљиве тканине као што су акрил, вискоза и ткани- не од мешовитих материјала које захтевају нежније прање. Нормално и слабо запрљан веш.
 Wool 40°C 40°C – Хладно	1200 o/min (1200–400 o/ min)	1.5 кг	Вунена одећа која се пере у машини, вунена одећа ко- ја се пере ручно и остале тканине са симболом „ручно прање” ³⁾ .
Spin/Drain	1600 o/min (1600–400 o/ min)	10.0 kg	Све тканине изузев вунених и осетљивих материјала. За центрифугирање веша и испуштање воде из бубња.
Rinse	1600 o/min (1600–400 o/ min)	10.0 kg	Све тканине, изузев вунених и веома осетљивих тканина. Програм за испирање и центрифугирање веша. Фабрички подешена брзина центрифуге је она која се ко- ристи за програме за памук. Смањите брзину центрифуге тако да одговара врсти веша. Ако је неопходно, подесите опцију Extra Rinse за додатна испирања. При ниској брзи- ни центрифуге уређај врши нежно испирање и скраћује центрифугирање.

Програм Подразумевана температура Распон темпе- ратуре	Референт- на брзина центрифу- ге Опсег брзи- не центри- фуге	Макси- мална ко- личина веша за прање	Опис програма (Тип веша и степен запрљаности)
Machine Clean 60°C	1200 o/min (1200–400 o/ min)	-	Циклус одржавања топлом водом за чишћење и освежавање бубња и за уклањање остатака који могу узроковати непријатне мирисе. За боље резултате користите овај циклус једном месечно. Пре покретања овог циклуса, уклоните све предмете из бубња. У одељку дозатора детерџента за фазу прања, ставите вратанца одељка у положај навише. Сипајте шољу хлорног избелјивача или средства за чишћење машине за прање веша у одељак за фазу прања. НЕМОЈТЕ да користите оба.  Након чишћења бубња, покрените додатни циклус испирања са празним бубњем и без детерџента да бисте уклонили било какве остатке избелјивача. Ако овај програм подесите помоћу Mode Dry, уређај обавља поступак против сакупљања длачица. Погледајте одељак „Длачице на тканинама”.
Програм паре  Програм са паром може се користити за редуковање набора и мириса⁴⁾ избегавајте прање предмета који само треба да се освеже. Вlakна тканине су опуштена и након тога пеглање не захтева нимало напора. Када се програм заврши, брзо извадите веш из бубња⁵⁾. Програми паре не врше хигијенске циклусе. Не подешавајте овај програм са следећим типовима веша: • Тканинама које нису погодне за сушење у машини за сушење. • Предмети са етикетом „Само хемијско чишћење”.			
 Steam Refresh	-	1.0 kg	Предмети од памука, синтетике и мешавине материјала. Посебан циклус за напаривање без прања који може да се користи за припрему сувог веша за пеглање или за освежавање једном ношене одеће. Овај програм смањује гужвање, мирисе и опушта тканине. Немојте да користите детерџент.
Jeans 30°C 40°C – Хладно	1200 o/min 1200 o/min - 400 o/min	4.0 kg	Ствари од тексаса и жерсеја. Нормално запрљане. Овај програм обавља фазу пажљивог испирања, намењену стварима од тексаса, чиме се смањује губитак боје и уклања преостали прах за прање са тканина.

Програм Подразумевана температура Распон темпе- ратуре	Референт- на брзина центрифу- ге Опсег брзи- не центри- фуге	Макси- мална ко- личина веша за прање	Опис програма (Тип веша и степен запрљаности)
 Outdoor 30°C 40°C – Хладно	1200 o/min (1200–400 o/ min)	2.0 kg	 Не користите омекшивач тканина и уверите се да нема остатака омекшивача у дозато-ру детерџента. Одећа коју носимо када изаlazимо напоље, радна и спортска одећа, водоотпорне јакне и јакне које пропуштају ваздух, као и јакне са поставом од вуне која може да се извади или са унутрашњом поставом.  Комбинованим извођењем програма прања и сушења, фаза сушења служи и за обнављање својства водоодбојности одеће. Уверите се да етикете да одећи дозвољавају машинско сушење.
 Hygiene 60°C	1600 o/min 1600 o/min - 400 o/min	10.0 kg	Ствари од белог памука. Овај делотворан програм прања у комбинацији са паром уклања више од 99,99% бактерија и вируса 6) уз одржавање температуре изнад 60°C током читаве фазе прања; уз додатно дејство на влакна захваљујући фази паре, продужена фаза испирања осигурава правилно уклањање остатака детерџента и микроорганизама. Овај програм уз то осигурава правилно смањење полена и алергена.
OneGo 20/60min 30°C 40°C–30°C	1200 o/min	3.0 kg	Програм који за само 20 минута обради до 1 kg кошуља од мешавине синтетике . Додајте фазу сушења за комплетан третман прања и сушења у року од 60 минута.

Програм Подразумевана температура Распон температуре	Референт-на брзина центрифуге Опсег брзине центрифуге	Максимална количина веша за прање	Опис програма (Тип веша и степен задрљаности)
--	--	-----------------------------------	--

- Ресетујте положај. На дисплеју се појављују само цртице.

1) **Према Уредби бр. 2019/2023 Комисије ЕУ.** Овај програм при подразумеваној температури и брзини центрифуге, у режиму прања и са назначеном количином од 10.0 kg, може заједно у једном циклусу да пере нормално задрљан памучни веш декларисан за прање на 40 °C или 60 °C.



За достигнуте температуре унутар веша, трајање програма и друге податке, погледајте одељак „Вредности потрошње“.

Најефикаснији програми у погледу потрошње електричне енергије уопштено речено су они који раде на нижим температурама и трају дуже.

- 2) **Према Уредби бр. 2019/2023 Комисије ЕУ.** Овај програм при подразумеваној температури и брзини центрифуге, у режиму прања и сушења и са назначеном количином од 6 kg и изабраном опцијом „Суво за орман“, може у једном циклусу да пере и суши нормално задрљан памучни веш декларисан за прање на 40 °C или 60 °C, а након фазе сушења веш може одмах да се стави у орман.
- 3) За време овог циклуса бубањ се споро окреће да би осигурао нежно прање. Може изгледати као да се бубањ не окреће или да се не окреће правилно, али је то нормална појава код овог програма.
- 4) Програм са паром не уклања нарочито интензивне мирисе.
- 5) Након третирања паром веш може да буде влажан. Окачите веш на неколико минута.
- 6) Испитан је за *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* и бактериофаг MS2 независним тестом који је спровела компанија Swissatest Testmaterialien AG током 2021. године (Извештај о испитивању бр. 202120117).

Компатибилност програмских опција

Програм	 Spin	 Без центрифуге	 Prewash 1)	 Time Manager	 Auto Dry	 Time Dry	 Delay Start
QuickCare 69min	■	■	■	■	▲	■	■
Eco 40-60	■		■		■2)	■	■
Cottons	■	■	■	■	■	■	■

Програм	 Spin	 Без центрифуге	 Prewash 1)		 Time Manager	 Auto Dry	 Time Dry	 Delay Start
Synthetics	■	■	■	■	■	▲	■	■
Delicates	■	■	■	■		▲	■	■
 Wool	■	■	■			▲	■	■
Spin/Drain	■	■ ³⁾						■
Rinse	■	■	■	■				■
Machine Clean	■	■				▲	■	■
 Steam Refresh					■			■
Jeans	■	■	■	■		■ ²⁾	■	■
 Outdoor	■	■	■	■		▲	■	■
 Hygiene	■	■	■	■		■	■	■
OneGo 20/60min								■

- 1) Prewash и Stains није могуће изабрати заједно.
2) Ниво „Суво за пеглање“ није доступан.
3) Ако подесите опцију Без центрифуге, уређај само испушта воду.

▲ = На располагању је само ниво „Суво за орман“.

Одговарајући детерџенти за сваки програм

Програм	Универзални прашак ¹⁾	Течност за све тканине	Течност за обојене тканине	Осетљива вуна	Посебан
QuickCare 69min	▲	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool	--	--	--	▲	▲
Jeans	--	--	▲	▲	▲
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Hygiene	▲	▲	--	--	▲
OneGo 20/60min	--	▲	▲	--	--

¹⁾ На температури вишој од 60 °C препоручује се употреба детерџента у прашку.

▲ = Препоручује се

-- = Није препоручено

10.2 Woolmark Wool Care – Плава



- Циклус прања вуне у овој машини одобрила је компанија The Woolmark Company за прање одевних предмета

који садрже вуну означених етикетом „ручно прање” уколико се производи перу према упутствима на етикету одевних предмета и онима које је издао произвођач ове машине за прање рубља. M1230.

- Циклус сушења вуне на овој машини за сушење тестирала је и одобрила компанија The Woolmark Company. Овај циклус је погодан за сушење одевних предмета од вуне са ознаком „ручно прање” под условом да су одевни предмети опрани у Woolmark одобреном циклусу прања на руке и осушени у складу са произвођачким упутством. M1224.

Симбол Woolmark је ознака сертификата у многим земљама.

10.3 Аутоматско сушење



Почетна времена циклуса за програме са опцијом Auto Dry представљају процену, а стварно време сушења може мало да одступа од приказаног.

Ниво осушености	Врста материјала	Количина веша
 Екстрасуво За фротирске материјале	Памук и лан (баде-мантили, пешкири за купање итд.)	највише до 6 kg
	Одевни предмети од тексаса	највише до 4 kg
 Суво за орман За одећу која се одлаже	Памук и лан (баде-мантили, пешкири за купање итд.)	највише до 6 kg
	Синтетика или мешане тканине (џемпери, блузе, доњи веш, текстилни предмети за домаћинство и постељина)	највише до 4 kg
	Осетљиве тканине (акрил, вискоза и осетљиве тканине од мешовитих материјала)	највише до 2 kg
	Вунени веш (вунени џемпери)	највише до 1 kg
	Спортска одећа која се носи на отвореном (одећа коју носимо када излазимо напоље, радна и спортска одела, водоотпорне јакне и јакне које пропуштају ваздух, јакне са поставом од вуне)	највише до 2 kg
 Суво за пеглање Погодно за пеглање	Одевни предмети од тексаса	највише до 4 kg
	Памук и лан (прекривачи за кревете, столњаци, кошуље итд.)	највише до 6 kg

10.4 Временски ограничено сушење

Ниво осушености	Врста материјала	Количина веша (kg)	Брзина центрифуге (o/min)	Препоручено трајање (min)
Екстрасуво За фротирске материјале	Памук и лан (баде-мантили, пешкири за купање итд.)	6	1600	245 - 265
		4	1600	165 - 185
		2	1600	125 - 135
	Одевни предмети од тексаса	4	1200	170 - 190
		2	1200	115 - 125

Ниво осушено-сти	Врста материјала	Ко-личина веша (kg)	Брзина центрифуге (o/min)	Препоручено трајање (min)
Суво за орман За одећу која се одлаже	Памук и лан (баде-мантили, пешкири за купање итд.)	6	1600	235 - 255
		4	1600	155 - 175
		2	1600	115 - 125
	Синтетика или мешане тканине (џемпери, блузе, доњи веш, текстилни предмети за домаћинство и постељина)	4	1200	135 - 145
	1	1200	40 - 50	
	Осетљиво (акрил, вискоза и осетљиве тканине од мешовитих материјала)	2	1200	140 - 160
		1	1200	70 - 80
	Вуна (вунени џемпери)	1	1200	110 - 130
Суво за пеглање Погодно за пеглање	Спортска одећа која се носи на отвореном (одећа коју носимо када излазимо напоље, радна и спортска одела, водоотпорне јакне и јакне које пропуштају ваздух, јакне са поставом од вуне)	2	1200	140 - 160
	Одевни предмети од тексаса	4	1200	160 - 189
		2	1200	105 - 115
		Памук и лан (прекривачи за кревете, столњаци, кошуље итд.)	6	1600
4			1600	105 - 125
2			1600	75 - 85

11. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА - САМО ПРАЊЕ



УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

11.1 Активирање уређаја

1. Утакните мрежни утикач у зидну утичницу.
2. Одвртните славину за воду.

3. Притисните дугме On/Off  на неколико секунди да бисте активирали уређај.

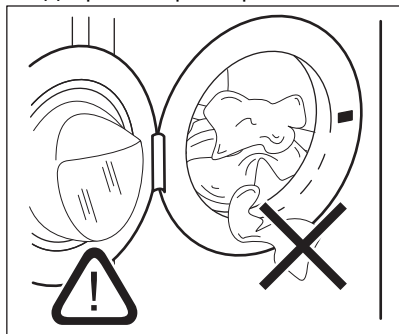
Чује се кратак звук.

11.2 Убацивање веша

1. Отворите врата уређаја.
2. Испразните џепове и одмотајте предмете пре него што их ставите у уређај.
3. Ставите веш у бубањ, комад по комад.

Не стављајте превише веша у бубањ.

4. Добро затворите врата.



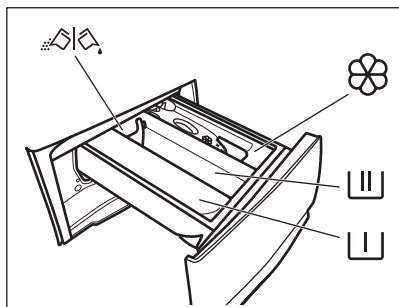
⚠ ОПРЕЗ

Уверите се да се веш неће ухватити између заптивке и врата како би се избегао ризик од цурења воде и оштећења веша.



Прање веома науљених, масних мрља може проузроковати оштећење гумених делова машине за прање веша.

11.3 Додавање детерџента и адитива



– Преграда за претпрање, програм за потапање или средство за уклањање флека.



– Преграда за фазу прања.



– Преграда за омекшивач тканина и друга течна средства за третирање (регенератор тканина, штирак).

MAX – Максимални ниво количине течних адитива.



– Клапна за прашак или течни детерџент.



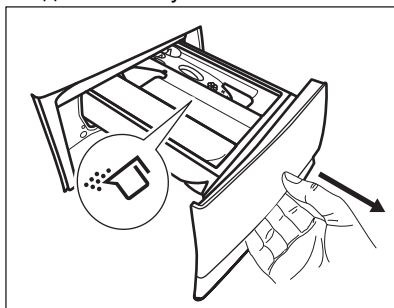
Увек пратите упутства која се налазе на паковању детерџента, али препоручујемо да не прекорачите максимални назначени ниво (**MAX**). Ова количина ће, међутим, гарантовати најбоље резултате прања.



Након циклуса прања, ако је потребно, уклоните све остатке детерџента из дозатора.

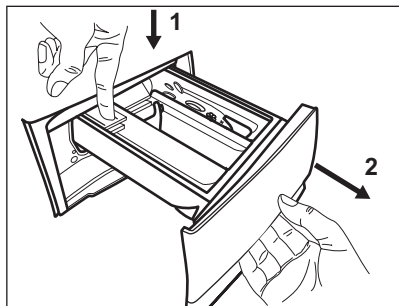
11.4 Проверите положај преклопника детерџента

1. Вуците фиоку дозатора детерџента све док се не заустави.

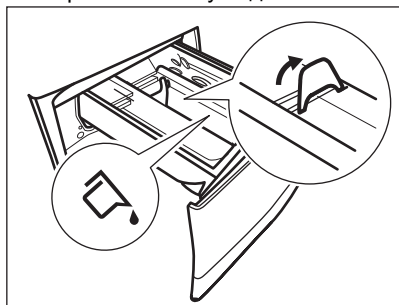


2. Притисните ручицу надоле да бисте уклонили дозатор.

3. Ако користите прашак, окрените преклопник нагоре.

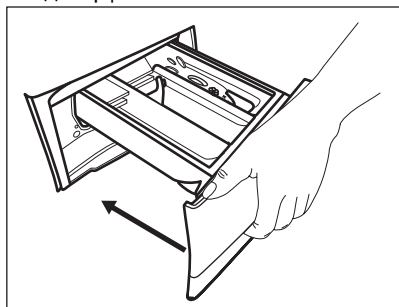


4. Ако користите течни детерџент, окрените клапну надоле.



Када је преклопник у положају **ДОЛЕ**:

- Немојте користити желатинасте или густе течне детерџенте.
 - Не прекорачујте дозу течног детерџента назначену на преклопнику.
 - Не подешавајте фазу претпрања.
 - Не подешавајте функцију одложеног старта.
5. Измерите детерџент и омекшивач.
6. Пажљиво затворите фиоку дозатора детерџента.



Водите рачуна о томе да клапна не блокира затварање фиоке.

11.5 Подешавање програма

1. Окрените бирач програма да бисте изабрали жељени програм прања. Приказује се индикатор одговарајућег програма.

Програм Есо 40-60 је програм на који се односе информације са енергетске ознаке за ефикасност.

Индикатор дугмета Start/Pause ▷|| трепће. Дисплеј приказује индикативно трајање програма, подразумевану температуру и подразумевану брзину центрифуге.

2. Да бисте променили температуру и/или брзину центрифуге, додирните одговарајућу дугмад.
3. Ако желите, подесите једну или више опција додирујући одговарајућу дугмад. У складу са тим се укључују се одговарајући индикатори на дисплеју и мењају се приказане информације.



У случају да избор **није могућ** чује се звучни сигнал.

11.6 Покретање програма

Додирните дугме Start/Pause ▷|| да бисте покренули програм. Програм није могуће стартовати кад је индикатор дугмета угашен и не трепери (нпр. врата су отворена).

Одговарајући индикатор опције престаје да трепери и остаје укључен.

Програм се покреће, а врата се закључавају. Дисплеј приказује индикатор

—□, а индикатор +□ се појављује да би указао да и даље можете да зауставите циклус и додате одевне предмете.



Одводна пумпа може кратко да ради пре него што се уређај напуни водом.

11.7 Покретање програма са опцијом одложеног старта

1. Узастопно додирните дугме Delay Start



док се на дисплеју не прикаже жељено време одлагања.

Одговарајући индикатор почиње да светли.

2. Додирните дугме Start/Pause .
Врата уређаја се закључавају и започиње одбројавање до одложеног старта. На дисплеју се приказује индикатор .

Када се одбројавање заврши, програм се аутоматски покреће.

Отказивање одложеног старта након што је одбројавање започело

Да бисте отказали одложени старт:

1. Додирните дугме Start/Pause  да бисте паузирали рад уређаја.
Одговарајући индикатор трепће.
2. Узастопно додирујте дугме Delay Start  док се на дисплеју не прикаже  и повезани индикатор се не угаси.
3. Поново додирните дугме Start/Pause  да бисте одмах покренули програм.

Промена одложеног старта након започињања одбројавања

Да бисте променили одложени старт:

1. Додирните дугме Start/Pause  да бисте паузирали рад уређаја.
Одговарајући индикатор трепће.
2. Узастопно додирујте дугме Delay Start  док се на дисплеју не прикаже жељено време одлагања.
3. Поново додирните дугме Start/Pause  да бисте покренули ново одбројавање.

11.8 Детекција количине веша SensiCare System



Трајање програма на дисплеју се односи на **средњу/велику количину веша**.

Након што додирнете дугме Start/Pause , функција SensiCare System почиње детекцију унетог веша:

1. Уређај детектује количину веша у првих 30 секунди. У програмима у којима је доступна опција Time Manager, траке Time Manager  испод цифара за време ће током ове фазе репродуковати једноставну анимацију. Бубањ се накратко окреће.
2. У складу с тим, трајање програма може да се прилагоди, тј. продужи или скрати. Након следећих 30 секунди, почиње пуњење водом.



Око 20 минута након покретања програма, трајање програма може поново да се прилагоди у зависности од количине воде коју су упиле тканине.



Детекција SensiCare се обавља само са комплетним програмима прања и ако трајање програма није скраћено помоћу дугмета Time Manager.



SensiCare System није доступан код свих програма, као што су Wool / Silk, Rinse, и програми са кратким циклусима.

11.9 Прекидање програма и промена опција

Када је програм покренут, можете да промените **само неке** опције:

1. Додирните дугме Start/Pause .
Одговарајући индикатор трепери.
2. Промените опције. Информације на дисплеју се мењају у складу са тим променама.
3. Поново додирните дугме Start/Pause .

Програм прања се наставља.

11.10 Отказивање текућег програма

1. Притисните дугме On/Off  да бисте отказали програм и деактивирали уређај.

2. Поново притисните дугме On/Off  да бисте активирали уређај.

Сада можете да подесите нови програм прања.



Ако је већ обављена фаза SensiCare и већ је започело пуњење водом, нови програм започиње **без понављања фазе SensiCare**. Вода и детерџент се не испуштају како би се избегло узалудно трошење. Дисплеј приказује максимално трајање програма, ажурирајући га око 20 минута након започињања новог програма.

Постоји и алтернативни начин за отказивање:

1. Додирните дугме Start/Pause .
2. Ротирајте дугме за избор програма на положај „Ресетовање“ .
3. Сачекајте 1 секунду. Дисплеј приказује ---

Сада можете да подесите нови програм прања.

11.11 Отварање врата – додавање одевних предмета

Током трајања програма или током одложеног старта врата уређаја су закључана. На дисплеју се приказује индикатор .



Ако су температура и ниво воде у бубњу превисоки и/или се бубањ још увек окреће, не треба да отварате врата.

Да бисте додали или уклонили одевне предмете:

1. Додирните дугме Start/Pause .
На дисплеју се гаси одговарајући индикатор за закључана врата.
 2. Отворите врата уређаја. Уколико је неопходно, додајте или извадите одевне предмете. Затворите врата и додирните дугме Start/Pause .
- Програм или одложени старт се наставља.

11.12 Крај програма

Када се програм заврши, уређај се аутоматски искључује. Оглашавају се звучни сигнали (уколико су активни).

Дисплеј приказује .

Искључује се индикатор дугмета Start/Pause .

Врата се откључавају и искључује се индикатор .

1. Притисните дугме On/Off  да бисте деактивирали уређај.

Пет минута након завршетка програма, функција за уштеду електричне енергије аутоматски искључује уређај.



Када поново активирате уређај, на дисплеју се приказује крај претходног програма. Окрените бирач програма да бисте подесили нови циклус.

2. Извадите веш из уређаја.
3. Проверите да ли је бубањ празан.
4. Врата и дозатор детерџента држите одшкринуте да бисте спречили појаву буђи и непријатних мириса.

11.13 Испуштање воде након краја циклуса

Ако сте одабрали програм или опцију која не испушта воду осталу након задњег испирања, програм се завршава, али:

- На области за време приказано је  и дисплеј приказује да су врата закључана .
 - Индикатор дугмета Start/Pause  почиње да трепће.
 - Бубањ се још увек окреће у правилним интервалима да би спречио гужвање веша.
 - Врата остају блокирана.
 - Морате да испустите воду да бисте отворили врата:
1. Ако је потребно, додирните дугме Spin  да бисте смањили брзину центрифуге коју је предложио уређај.

2. Притисните дугме Start/Pause : уређај испушта воду и покреће центрифугу.



Ако сте изабрали опцију Без центрифуге — —, уређај ће само испуштати воду.

3. Када се заврши програм и угаси се индикатор закључаних врата , можете да отворите врата.
4. Притисните дугме On/Off  на неколико секунди да бисте деактивирали уређај.

11.14 Функција приправности

Режим приправности аутоматски искључује уређај како би се смањила потрошња електричне енергије када:

- Не користите уређај током 5 минута када ниједан програм не ради.

Притисните дугме On/Off  да бисте поново активирали уређај.

- Пет минута после завршетка програма прања.

Притисните дугме On/Off  да бисте поново активирали уређај.

На дисплеју се приказује крај последњег програма.

Окрените бирач програма да бисте подесили нови циклус.

Ако је бирач програма окренут на положај

„Ресетовање“ , уређај се аутоматски искључује за 30 секунди.



Укљико сте подесили програм или опцију која се завршава са водом која остаје у бубњу, режим приправности **не деактивира** уређај како би вас подсетио да испустите воду.

12. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА – ПРАЊЕ И СУШЕЊЕ



УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.



Овај уређај је аутоматска машина за сушење веша.

12.1 Комплетан програм прања и сушења

Програми прања и сушења који нису аутоматски

Код неких програма прања можете да спојите Mode – Wash  и Mode – Dry  да би се обавио комплетан циклус прања и сушења.

Поступите на следећи начин:

1. Након што убаците веш и детерџент, притисните дугме On/Off  на

неколико секунди да бисте активирали уређај.

2. Убацујте један по један комад веша.
3. Ставите детерџент и адитиве у одговарајућу преграду.
4. Бирач програма пребаците на програм прања. Уређај задржава као подразумеван само режим прања, а индикатор дугмета Mode – Wash  је укључен. Светла индикатора подразумеване температуре и центрифуге су укључена. Ако је потребно, промените их према убаченом вешу.
5. Подесите жељене опције, ако постоје.
6. Додирните дугме Mode – Dry  да бисте активирали и функцију сушења. Индикатори дугмади Mode – Wash  и Mode – Dry  су укључени. На дисплеју се појављује индикатор .

12.2 Прање и сушење - Аутоматски ниво

1. Додирните дугме Auto Dry  више пута узаастопно док се на дисплеју не прикаже потребан ниво осушености. Индикатори на дисплеју засветле према:

-  **Суво за пеглање:** за памучне предмете;
-  **Суво за орман:** за памучне и синтетичке предмете;
-  **Екстра суво:** за памучне предмете.

Време приказано на дисплеју представља трајање оба циклуса прања и сушења, израчунато на основу подразумеване количине веша.



Да би се веш добро осушио уз коришћење мање енергије током краћег времена, уређај вам не дозвољава да подесите сувише малу брзину центрифуге за одећу која се пере и суши.

2. Додирните дугме Start/Pause  да бисте покренули програм. Почиње SensiCare процена.

На дисплеју почиње да светли индикатор закључаних врата .

Дисплеј такође показује преостало време програма.

12.3 Прање и временски ограничено сушење

1. Додирните дугме Time Dry  више пута узаастопно да бисте подесили жељено време (погледајте табелу „Временски ограничено сушење” у

поглављу „Програми”). Индикатор за ниво сушења  се гаси и пали се индикатор .

Сваки пут када додирнете ово дугме време се повећава за 5 минута. Дисплеј приказује нову подешену вредност времена.

2. Додирните дугме Start/Pause  да бисте покренули програм. Почиње SensiCare процена.

На дисплеју почиње да светли индикатор закључаних врата .

Дисплеј такође показује преостало време програма.

12.4 На крају програма за сушење

- Уређај се аутоматски зауставља.
- Оглашавају се звучни сигнали (уколико су активни).
- На дисплеју се приказује .
- Искључује се индикатор дугмета Start/Pause . Индикатор закључаних врата  се гаси и врата се откључавају.
- Притисните дугме On/Off  на неколико секунди да бисте деактивирали уређај.



Неколико минута након завршетка програма, функција за уштеду електричне енергије аутоматски деактивира уређај.

- Извадите веш из уређаја.
- Проверите да ли је бубањ празан.



Након фазе сушења, мокром крпом очистите бубањ, заптивке и унутрашњу страну врата.

13. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА - САМО СУШЕЊЕ



УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.



Овај уређај је аутоматска машина за сушење веша.

13.1 Припрема за сушење

1. Притисните дугме On/Off  на неколико секунди да бисте активирали уређај.
2. Убацујте један по један комад веша.
3. Бирач програма пребаците на одговарајући програм за веш који треба осушити. Уређај задржава као подразумеван само режим прања, а индикатор дугмета Mode – Wash  је укључен.
4. Два пута додирните дугме Mode да би се извршило само сушење. Индикатор Dry  светли, а индикатор Wash  се искључује.



Када сушите велику количину веша, за добре резултате сушења уверите се да веш није умотан и да је равномерно расподељен у бубњу.

13.2 Сушење - Аутоматски нивои

1. Додирните дугме Auto Dry  више пута узастопно док се на дисплеју не прикаже потребан ниво осушености. Индикатори на дисплеју засветле према:
 - a.  **Суво за пеглање:** за памучне предмете;
 - b.  **Суво за орман:** за памучне и синтетичке предмете;
 - c.  **Екстра суво:** за памучне предмете.

Дисплеј такође показује трајање програма сушења.

2. Додирните дугме Start/Pause  да бисте покренули програм.

На дисплеју почиње да светли индикатор закључаних врата  и врата се закључавају. Дисплеј такође показује преостало време програма.

13.3 Временски ограничено сушење

1. Додирните дугме Time Dry  више пута узастопно да бисте подесили

жељено време (погледајте табелу „Временски ограничено сушење“ у поглављу „Програми“). Индикатор за ниво сушења  се гаси и пали се индикатор .

Сваки пут када додирнете ово дугме време се повећава за 5 минута. Дисплеј приказује нову подешену вредност времена.

2. Додирните Start/Pause  да бисте покренули програм.

На дисплеју почиње да светли индикатор закључаних врата  и врата се закључавају.

Дисплеј такође показује преостало време програма.

13.4 На крају програма за сушење

- Уређај се аутоматски зауставља.
- Оглашавају се звучни сигнали (уколико су активни).
- На дисплеју се приказује .
- Искључује се индикатор дугмета Start/Pause . Индикатор закључаних врата  се гаси и врата се откључавају.
- Притисните дугме On/Off  на неколико секунди да бисте деактивирали уређај.



Неколико минута након завршетка програма, функција за уштеду електричне енергије аутоматски деактивира уређај.

1. Извадите веш из уређаја.
2. Проверите да ли је бубањ празан.



Након фазе сушења, мокром крпом очистите бубањ, заптивке и унутрашњу страну врата.

14. ДЛАЧИЦЕ НА ТКАНИНАМА

Током фазе прања и/или сушења, неке врсте тканина (мекане тканине, вуна, дуксеви) могу да отпуштају длачице.

Ослобођене длачице могу да се залепе на тканине током следећег циклуса.

Шансе да се то догоди су још веће са техничким тканинама.

Да бисте спречили лепљење длачица и честица за ваше рубље, препоручујемо вам:

- Да не перете тамне тканине након прања и сушења светло обојених тканина (пешкира за руке, вуне и дуксева) и обратно.
- Да овакве тканине после првог прања сушите на отвореном ваздуху.
- Да очистите филтер за одвод воде.
- Након фазе сушења, мокром крпом очистите празан бубањ, заптивку и унутрашњу страну врата.

Да бисте уклонили длачице и честице из бубња, подесите специјални програм:

- Испразните бубањ.
- Мокром крпом очистите бубањ, заптивку и унутрашњу страну врата.
- Заједно подесите програм Machine Clean и режим Mode – Dry  да бисте активирали поступак против сакупљања длачица.
- Додирните дугме Start/Pause  да бисте покренули програм.



Ако се уређај често користи, редовно користите програм чишћења.

15. НАПОМЕНЕ И САВЕТИ



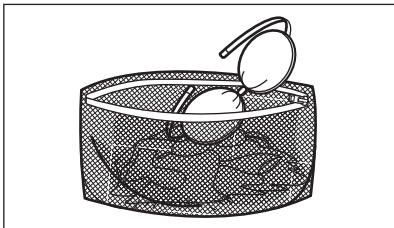
УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

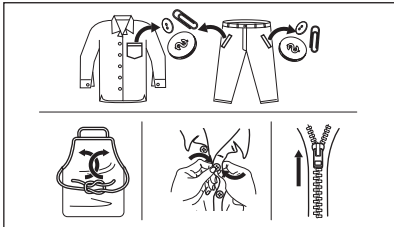
15.1 Количина веша

- Поделите веш на: бело, обојено, синтетика, осетљив веш и вуна.
- Пратите упутстава за прање која се налазе на етикетама веша.
- Немојте да перете заједно бели и обојени веш.
- Неки обојени веш може да изгуби боју током првог прања. Препоручујемо вам да га прво неколико пута оперете одвојено.
- Окрените наопачке вишеслојне тканине, вуну и веш са штампаним илустрацијама.
- Претходно третирајте упорне флеке.
- Упорне флеке оперите посебним детерџентом.
- Будите пажљиви са завесама. Уклоните кукице и ставите завесе у торбу за прање или у јастучницу.

- Веома мала количина веша може да изазове проблеме са балансом током фазе центрифуге и тако доведе до прекомерних вибрација. Ако дође до тога:
 - a. прекините програм и отворите врата (погледајте у поглављу „Свакодневна употреба“);
 - b. ручно прерасподелите унети веш тако да буде равномерно распоређен по кориту машине;
 - c. притисните дугме Start/Pause. Фаза центрифуге се наставља.
- Закоччајте дугмад на јастучницама, затворите рајсфершлусе, копче и дрикерс. Вежите појасеве, гајтане, пертле, траке и све друге лабаве елементе.
- Немојте да перете одећу без поруба или одећу са резovima. Када перете мале и/или осетљиве предмете, користите врећу за прање (нпр. грудњаци са жицом, каишеви, чарапе, пертле, траке итд.).



- Испразните џепове и размотајте веш.



15.2 Упорне флеке

За неке флеке, вода и детерџент нису довољни.

Препоручујемо вам да третирате ове флеке пре него што ставите веш у уређај.

Доступна су посебна средства за уклањање флека. Користите посебна средства за уклањање флека која се могу применити на тип флеке, као и на тканину.

Не прскајте средство за уклањање флека на одећу у близини уређаја јер има корозивно дејство на пластичне делове.



15.3 Врста и количина детерџента

Избор детерџента и употреба одговарајућих количина не утиче само на учинак прања, већ и помаже да се смањи количина отпадних материја и заштити животна средина:

- Користите искључиво детерџенте и друге третмане који су направљени

посебно за машину за прање веша.

Прво, пратите ова општа правила:

- детерџенти у прашку (као и таблете и појединачне кесице) за све врсте тканина, осим осетљивих. Радије користите прашкасте детерџенте који садрже избељивач за бели веш и дезинфекцију веша,
- течни детерџенти (као и појединачне кесице), по могућству они за прање свих врста материјала на нижим температурама (до 60 °C), или специјални детерџенти за прање вуне.
- Избор и количина детерџента зависе од врсте тканина (осетљиве, вунене, памук итд.), боје одеће, количине веша, степена запрљаности, температуре прања и тврдоће коришћене воде.
- Пратите упутства која се налазе на паковању детерџената или других третмана и не прекорачујте наведени максимални ниво (**MAX**).
- Не мешајте различите врсте детерџената.
- Користите мање детерџента ако:
 - перете мање количине,
 - веш је мање запрљан,
 - ствара се велика количина пене током прања.
- Кад користите таблете или кесице детерџента, увек их ставите у бубањ, а не у дозатор детерџента и пратите препоруке произвођача.

Недовољна количина детерџента може проузроковати:

- незадовољавајуће резултате прања,
- да веш постане сив,
- да одећа буде масна,
- бућ у уређају.

Прекомерна количина детерџента може проузроковати:

- пењење,
- смањен ефекат прања,
- недовољно испирање,
- већи утицај на животну средину.

15.4 Еколошки савети

Ради уштеде воде, електричне енергије и заштите околине, препоручујемо да следите ове савете:

- **Нормално запрљан веш** може се прати **без претпрања** како би се уштедео детерџент, вода и време (околина је такође заштићена!).
- Пуњење уређаја до **максималног капацитета наведеног за сваки програм помаже у смањењу потрошње енергије и воде**.
- Уз одговарајући припремни третман, могу се уклонити мрље и ограничена запрљаност, а тада веш може да се пере на нижој температури.
- Да бисте користили одговарајућу количину детерџента, погледајте коју је количину предложио произвођач детерџента и проверите тврдоћу воде у вашем домаћинству. Погледајте одељак „Тврдоћа воде”.
- Подесите **максималну могућу брзину центрифуге** за изабрани програм ради уштеде енергије током фазе сушења!

15.5 Тврдоћа воде

Уколико је вода у вашем подручју тврда или умерено тврда, препоручујемо вам да користите омекшивач воде за машину за прање веша.

У подручјима где је вода мека није неопходно користити омекшивач воде.

Да бисте открили каква је тврдоћа воде у вашем подручју, обратите се локалној надлежној служби водовода.

Користите одговарајућу количину омекшивача воде. Пратите упутстава која се налазе на паковању производа.

15.6 Припремите циклус сушења

- Одвртите славину за воду.
- Проверите да ли је одводно црево правилно спојено. Више информација потражите у одељку „Инсталација”.
- За максималну количину веша за за програме сушења, погледајте табелу за програме сушења.

15.7 Веш који није погодан за сушење

Немојте да подешавате програм сушења за ову врсту предмета:

- Завесе од синтетике.

- Одевни предмети с металним апликацијама.
- Најлон чарапе.
- Килтови.
- Креветски прекривачи.
- Јоргани.
- Перјане јакне.
- Вреће за спавање.
- Текstile са заосталим флекама од лака за косу, ацетона за нокте и слично.
- Одећа са деловима од пенасте гуме или од сличних материјала.

15.8 Етикете на одећи

Приликом сушења рубља, придржавајте се упутстава произвођача означених на етикети:

-  = Може се сушити у бубњу машине за веш
-  = Циклус сушења обавља се на високој температури
-  = Циклус сушења обавља се на сниженој температури
-  = Не може се сушити у бубњу машине за веш.

15.9 Трајање циклуса сушења

Време сушења може да се мења у зависности од:

- брзине последње центрифуге
- степена осушености
- врсте рубља
- тежине убаченог рубља.

15.10 Додатно сушење

Ако је на крају програма сушења веша и даље влажно, поново подесите кратак циклус сушења.

УПОЗОРЕЊЕ!

Да бисте избегли гужвање и скупљање веша, немојте прекомерно да га сушите.

15.11 Општи савети

Погледајте табелу „Временски ограничено сушење” и у њој потражите **просечна** времена сушења.

Искуство ће вам помоћи да боље осушите веш. Бележите времена трајања претходно извршених циклуса сушења.

Да бисте избегли стварање статичког електрицитета на крају циклуса сушења:

1. Користите омекшивач током циклуса прања.
2. Користите специјалан омекшивач за машине за сушење веша.
3. Не сипајте било какав детерџент нити омекшивач пре циклуса сушења.

4. Не сушите заједно грубе и осетљиве тканине, како бисте избегли оштећења на финим одевним предметима.
5. Уклоните све предмете из џепова одевних предмета, нарочито оне од метала.

Извадите веш из машине одмах по завршетку програма сушења.

16. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ



УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

16.1 Распоред периодичног чишћења

Периодично чишћење помаже да се продужи радни век вашег уређаја.

Након сваког циклуса мало отворите врата бубња и дозатор детерџента да би ваздух циркулисао кроз уређај и исушио влагу у њему: то ће спречити појаву рошења и непријатних мириса.

Ако се уређај неће користити дуже време: затворите довод воде и искључите уређај из струје.

Оријентациони план периодичног чишћења:

Уклањање каменца	Двапут годишње
Одржавање прањем	Једном месечно
Очистите заптивку врата	Свака два месеца
Очистите бубањ	Свака два месеца
Уклоните нечистоће из бубња	Двапут месечно ¹⁾
Очистите дозатор детерџента	Свака два месеца
Очистите филтер пумпе за одвод воде	Двапут годишње

Очистите доводно црево и филтер вентила Двапут годишње

- 1) Погледајте одељак „Нечистоће у тканинама”.

У наредним пасусима објашњено је како се чисти сваки поједини део.

16.2 Уклањање ситних предмета



Уверите се да су џекови празни и да су сви лабави елементи везани пре покретања циклуса. Погледајте одељак „Количина веша” у поглављу „Напомене и савети”.

Уклоните све стране предмете (као што су металне копче, дугмад, новчићи итд.) који могу да упадну у заптивку на вратима, филтере и бубањ. Погледајте одељке „Заптивка за врата са двоусним џепом”, „Чишћење бубња”, „Чишћење одводне пумпе” и „Чишћење доводног црева и филтера вентила”. Уколико је потребно, обратите се овлашћеном сервисном центру.

16.3 Спољашње чишћење

Уређај чистите искључиво благим сапуном и топлем водом. У потпуности осушите све површине.

Не користите јастучиће за рибање и било какав абразивни материјал.

ОПРЕЗ

Немојте да користите алкохол, растварач или хемијске производе.

ОПРЕЗ

Немојте да чистите металне површине детерџентом на бази хлора.

16.4 Уклањање каменца

И

Уколико је вода у вашем подручју тврда или умерено тврда, препоручујемо вам да користите омекшивач воде за машину за прање веша.

Редовно контролишите бубањ да бисте спречили стварање каменца.

Нормални детерџенти већ садрже средства за омекшавање воде, али препоручујемо да повремено покренете циклус са празним бубњем и производом за уклањање каменца.

И

Увек пратите упутства која се налазе на паковању производа.

16.5 Одржавање прањем

Поновљена и продужена употреба програма на ниским температурама може да доведе до стварања наслага детерџента, талога честица, стварања бактерија унутар бубња и корита уређаја. Ово може да створи врло непријатне мирисе и буђ. Да бисте елиминисали ове насlage и очистили унутрашњости уређаја, редовно обављајте поступак одржавања прањем (најмање једном месечно).

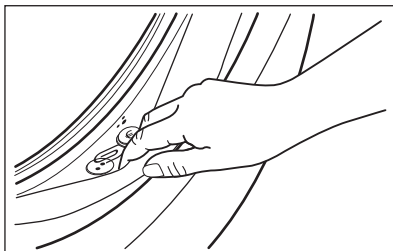
И

Погледајте пасус „Чишћење бубња“.

16.6 Заптивка на вратима

Овај уређај је дизајниран са **самочистећим системом за одвод**, што омогућава да длачице од тканина које отпадају са одеће буду избачене са водом.

Редовно проверавајте заптивку. Новчићи, дугмад, остали мали предмети, могу се поново узети по завршетку циклуса.



Очистите га по потреби, користећи кремасто средство за чишћење на бази амонијака, тако да не изгребете површину заптивке.

И

Увек се придржавајте упутстава која се налазе на паковању производа.

16.7 Чишћење бубња

Редовно контролишите бубањ да бисте спречили стварање нежељеног талога.

Насlage рђе у бубњу могу се јавити услед рђања страног тела приликом прања или од воде из чесме која садржи гвожђе

Очистите бубањ специјалним средствима за нерђајући челик.

И

Увек пратите упутства која се налазе на паковању производа. Немојте чистити бубањ киселинским производима за уклањање каменца, производима за чишћење који садрже хлор, нити гвозденом или челичном вуном.

За темељно чишћење:

1. Извадите сав веш из бубња.
2. Покрените програм Machine Clean. За више информација, погледајте табелу програма прања.
3. Додајте малу количину прашкастог детерџента у празан бубањ, како би се испрали остаци од ранијих прања.

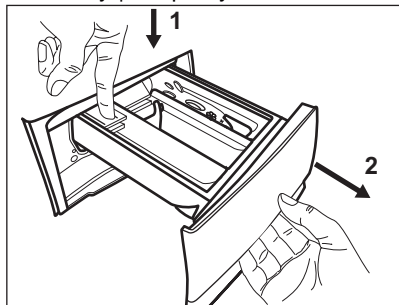


Повремено, на крају циклуса, дисплеј може да прикаже икону : ово је препорука да се обави циклус „чишћења бубња“. Када се обави чишћење бубња, иконица нестаје.

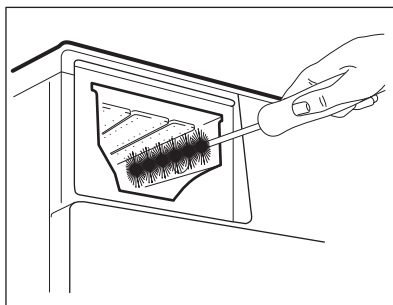
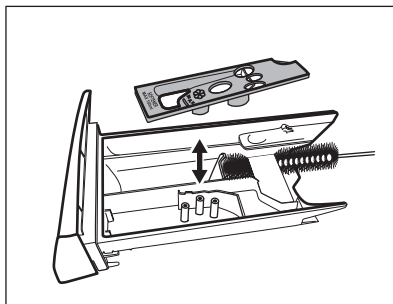
16.8 Чишћење дозатора детерџента

Да бисте спречили стварање наслага осушеног детерџента или угрушака омекшивача тканина и/или формирање буђи у фиоци дозатора детерџента, с времена на време обавите следећи поступак чишћења:

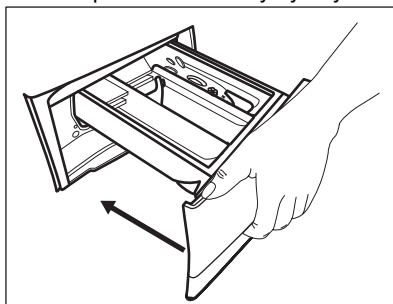
1. Отворите фиоку. Притисните бравицу надоле као што је приказано на слици и извуците фиоку.



2. Ради лакшег чишћења, скините горњи део одељка за адитиве. Проверите да ли је из горњег и доњег дела лежишта уклоњен сав преостали детерџент. Помоћу мале четке очистите лежиште.



3. Исперите фиоку детерџента текућом топлом водом да бисте уклонили све трагове накупљеног детерџента. Након чишћења, поново поставите горњи део у првобитни положај.
4. Убаците фиоку за детерџент у вођице и затворите је. Покрените програм испирања без веша у бубњу.



16.9 Чишћење одводне пумпе



УПОЗОРЕЊЕ!

Ископчајте мрежни утикач из мрежне утичнице.



Редовно проверавајте филтер одводне пумпе и видите да ли је чист.

Очистите одводну пумпу у следећим случајевима:

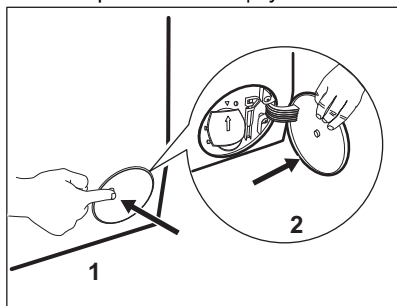
- Уређај не испушта воду.
- Бубањ се не окреће.
- Уређај производи чудан звук због тога што је пумпа за одвод блокирана.
- На дисплеју се приказује шифра аларма **E20**.

УПОЗОРЕЊЕ!

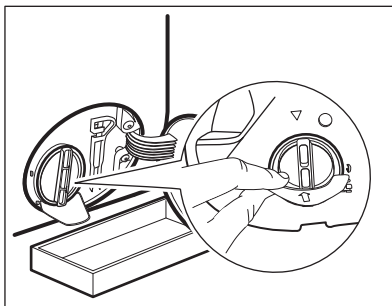
- Немојте уклањати филтер док је уређај активан.
- Немојте да чистите пумпу ако је вода у уређају врућа. Сачекајте да се вода охлади.

Поступите на следећи начин да бисте очистили пумпу:

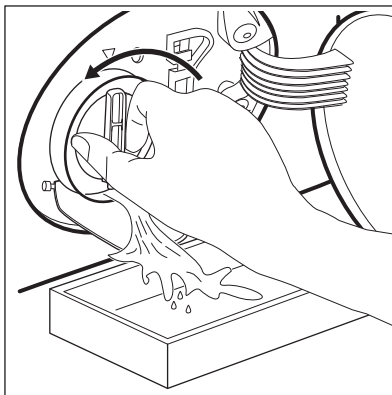
1. Отворите поклопац пумпе.



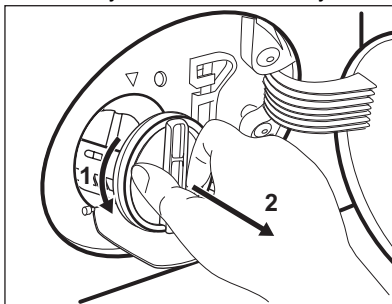
2. Поставите одговарајућу посуду испод приступа одводној пумпи да бисте сакупили воду која истиче.
3. Отворите претинац надоле. Увек држите крпу у близини како бисте обрисали воду која се евентуално проспе док скидате филтер.



4. Окрените филтер за 180 степени, у смеру супротном од смера кретања казаљке на сату, да бисте га отворили али не и извадили. Пустите да вода истече.

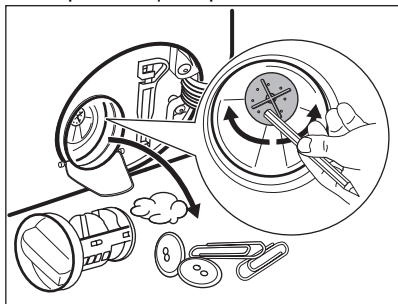


5. Када је чинија пуна воде, заврните поново филтер и испразните посуду.
6. Понављајте кораке 4 и 5 док вода не престане да истиче.
7. Окрените филтер супротно од казаљке на сату како бисте га скинули.

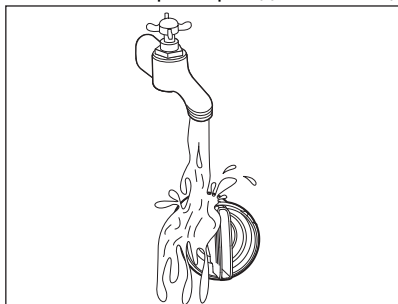


8. Ако је потребно, уклоните честице и предмете из лежишта филтера.

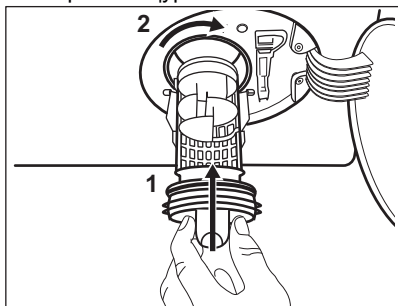
9. Водите рачуна о томе да пропелер пумпе може да се okreће. Уколико се не okreће, контактирајте овлашћени сервисни центар.



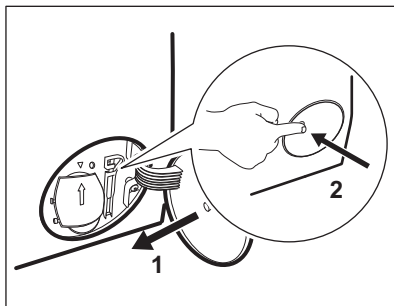
10. Очистите филтер под млазом воде.



11. Ставите филтер назад у специјалне вођице okreћући га у смеру кретања казаљки на сату. Проверите да ли сте исправно затегли филтер да бисте спречили цурења.



12. Затворите поклопац пумпе.



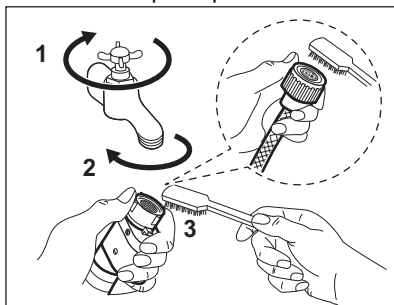
Када испустите воду у складу са процедуром за хитне случајеве, морате поново да активирате систем за одвод:

- a. Сипајте 2 литра воде у преграду за главно прање на дозатору за детерџент.
- b. Покрените програм за испуштање воде.

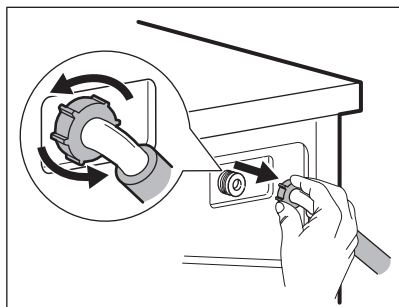
16.10 Чишћење доводног црева и филтера вентила

Препоручујемо да повремено очистите и филтер доводног црева и филтер вентила да бисте уклонили било какве насlage које су се сакупиле током времена.

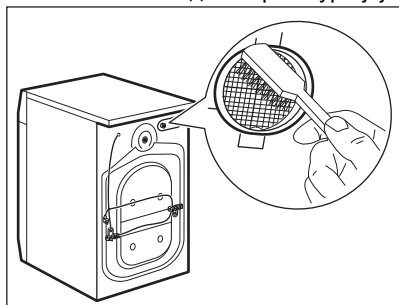
1. Уклоните доводно црево са славине и очистите филтер.



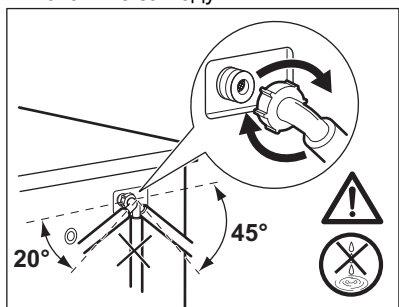
2. Уклоните доводно црево са уређаја тако што ћете олабавити прстенасти навртањ.



3. Четкицом за зубе очистите филтер вентила са задње стране уређаја.



4. Када поново повезујете црево на задњу страну уређаја, окрените га налево или надесно (не у вертикални положај) у зависности од положаја славине за воду.



16.11 Хитно испуштање воде

Ако уређај не може да испушта воду, обавите исти поступак описан у одељку „Чишћење одводне пумпе“. Ако је потребно, очистите пумпу.

Када испустите воду у складу са процедуром за хитне случајеве, морате поново да активирате систем за одвод:

1. Сипајте два литра воде у преграду за главно прање на дозатору за детерџент.
2. Покрените програм за испуштање воде.

16.12 Мере опреза против замрзавања

Уколико је уређај инсталиран у просторији где температуре могу да достигну вредност од 0°C или падну испод, уклоните преосталу воду из доводног црева и одводне пумпе.

1. Искључите кабл за напајање из зидне утичнице.
2. Заврните славину за воду.
3. Ставите два краја доводног црева у посуду и пустите да вода истече из црева.
4. Испразните одводну пумпу. Прочитајте упутства за хитно испуштање воде.
5. Када се пумпа за одвод испразни, поново монтирајте доводно црево.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Уверите се да је температура виша од 0°C пре поновне употребе уређаја. Произвођач није одговоран за оштећења која настану услед ниских температура.

17. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

17.1 Шифре аларма и могући кварови

Уређај неће да се покрене или се зауставља у току рада. Прво покушајте да пронађете решење проблема (погледајте табеле).

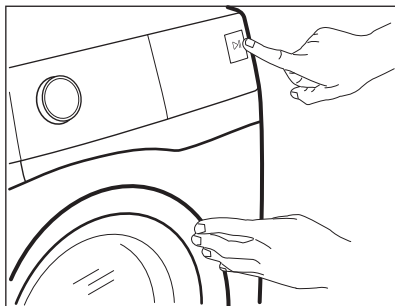
УПОЗОРЕЊЕ!

Искључите уређај са напајања електричном енергијом пре почетка било какве провере.

Код неких проблема, на дисплеју се приказује шифра аларма, а дугме Start/Pause  може да трепће непрекидно:



Ако је уређај препуњен, извадите одређену количину веша из бубња и/или истовремено држите притиснута врата док додирујете дугме Start/Pause све док индикатор  не престане да трепери (погледајте слику испод).



Проблем	Могуће решење
E 10 Уређај се не пуни водом како треба.	• Уверите се да је славина отворена. • Уверите се да притисак воде није пренизак. За ову информације се обратите локалној надлежној служби водовода. • Проверите да славина за воду није запушена. • Уверите се да доводно црево није увијено, оштећено или савијено. • Уверите се да је доводно црево за воду правилно повезано. • Уверите се да филтер на доводном цреву и филтер на вентилу нису запушени. Погледајте одељак „Нега и чишћење“.
E20 Уређај не одводи воду.	• Проверите да славина на судопери није запушена. • Уверите се да одводно црево није увијено или савијено. • Проверите да филтер за одвод воде није запушен. По потреби, очистите филтер. Погледајте одељак „Нега и чишћење“. • Проверите да ли је одводно црево правилно прикључено. • Подесите програм за испуштање воде, уколико сте претходно подесили програм који нема опцију испуштања воде. • Подесите програм за испуштање воде уколико сте претходно подесили опцију која се завршава са водом у кориту.

E40

Врата уређаја су отворена или нису затворена како треба.

- Проверите да ли су врата уређаја правилно затворена.

E91

Интерна грешка. Нема комуникације између електронских елемената уређаја.

- Програм није завршен како треба или се уређај прерано зауставио. Искључите и поново укључите уређај.
- Ако се шифра аларма поново појави, обратите се овлашћеном сервисном центру.

EN0

Напајање је нестабилно.

- Сачекајте да се напајање не стабилизује.

EFO

Уређај за заштиту од поплаве је активиран.

- Ископчајте уређај и затворите славину за воду. Обратите се овлашћеном сервисном центру.

Уколико се на екрану појаве друге шифре аларма, искључите и поново укључите уређај. Уколико се проблем настави, контактирајте овлашћени сервисни центар.

У случају других проблема са уређајем, погледајте табелу у наставку да бисте пронашли могућа решења.

Проблем	Могуће решење
Програм се не покреће.	• Проверите да ли је утикач прикључен у зидну утичицу. • Проверите да ли су врата уређаја затворена. • Проверите да ли у кутији са осигурачима има оштећених осигурача. • Уверите се да сте додирнули Start/Pause . • Ако је подешен одложени старт, откажите одлагање или сачекајте да се заврши одбројавање. • Деактивирајте функцију блокаде за безбедност деце ако је укључена. • Проверите положај командног дугмета на изабраном програму.
Уређај се испуни водом и одмах крене да је испушта.	• Проверите да ли се одводно црево налази у добром положају. Црево је можда постављено исувише ниско. Погледајте одељак „Упутство за инсталацију“.
Центрифуга не ради или циклус прања траје дуже него обично.	• Изаберите програм центрифуге. • Проверите да филтер за одвод воде није запушен. По потреби, очистите филтер. Погледајте одељак „Нега и чишћење“. • Ручно распоредите веш у машини, а затим поново укључите центрифугу. До оваквог квара може доћи због проблема са равнотежом.
На поду се појавила вода.	• Проверите се да ли су спојнице на цревима за воду чврсто притегнуте и да на њима нема цурења. • Уверите се да на доводном и одводном цреву за воду нема оштећења. • Водите рачуна да користите одговарајућу врсту и количину детерџента.

Проблем	Могуће решење
Не можете да отворите врата уређаја.	- Уверите се да није изабран програм прања који се завршава са водом у кориту машине. - Проверите да ли је машина завршила са прањем. - Ако још има воде у бубњу, подесите програм за испуштање воде или укључите центрифугу. - Проверите да ли струја долази до уређаја. - Овај проблем може бити проузрокован кваром уређаја. Обратите се овлашћеном сервисном центру. Уколико морате да отворите врата, пажљиво прочитајте „Хитно отварање врата“.
Уређај производи необичан звук и вибрира.	- Проверите да ли је уређај нивелисан. Погледајте одељак „Упутство за инсталирање“. - Проверите да ли су уклоњени сви делови амбалаже и/или транспортни завртњи. Погледајте одељак „Упутство за инсталирање“. - Убаците још веша у машину. Машина можда није довољно напуњена.
Трајање програма се повећава или смањује током извршења.	Функција SensiCare System може да прилагоди трајање програма према типу и количини веша. Погледајте одељак „Детекција унетог веша SensiCare System“ у поглављу „Свакодневна употреба“.
Резултати прања нису задовољавајући.	- Повећајте количину детерџента или користите неки други. - Употребите специјална средства за скидање упорних флека пре прања веша. - Проверите да ли сте подесили одговарајућу температуру. - Смањите количину веша.
Има превише пене у бубњу током циклуса прања.	Смањите количину детерџента или број таблета или појединачних кесица.
Након циклуса прања, има остатака детерџента у фиоци дозатора.	- Проверите да ли је клапна у исправном положају (UP (горе) за прашак – DOWN (доле) за течни детерџент). - Проверите да ли користите дозатор детерџента према наводима у овом приручнику.
Уређај не суши веш или га не суши добро.	- Отворите славину. - Проверите да филтер за одвод воде није запушен. - Смањите количину веша у бубњу. - Проверите да ли сте укључили одговарајући циклус. По потреби, подесите краће време сушења.
По вешу има пуно честица различитих боја.	Материјали који су прани у претходном циклусу ослободили су честице различитих боја: - Фаза сушења помаже у елиминисању неких честица. - Очистите тканине помоћу средства за уклањање честица. У случају превелике количине длачица у добошу, погледајте одељак „Длачице на тканинама“ за више детаља.

Након провере, активирајте уређај. Програм се наставља од оног места на којем је прекинут.

Уколико се проблем поново јави, контактирајте овлашћени сервисни центар.

Подаци потребни сервисном центру налазе се на плочици са техничким карактеристикама.

17.2 Хитно отварање врата

У случају нестанка струје или квара приликом рада, врата уређаја остају блокирана. Када се струја врати, програм прања се наставља. Ако врата остану блокирана због квара, можете их отворити помоћу функције за откључавање у хитним случајевима.

Пре него што отворите врата:

ОПРЕЗ

Опасност од опекотина! Водите рачуна да температура воде не буде висока и да веш није врео. Ако је неопходно, сачекајте да се веш охлади.

ОПРЕЗ

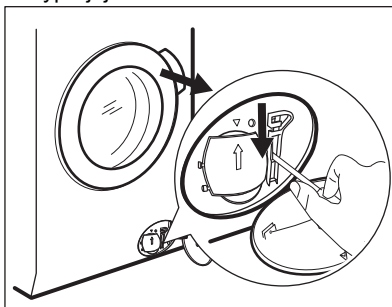
Опасност од повређивања! Уверите се да се бубањ не окреће. Ако је неопходно, сачекајте да бубањ престане да се окреће.



Водите рачуна да ниво воде унутар бубња није превисок. Ако је неопходно, наставите поступак испуштања воде у хитном случају (погледајте „Хитно испуштање воде“ у поглављу „Нега и чишћење“).

Да бисте отворили врата, поступите на следећи начин:

1. Притисните дугме On/Off  да бисте искључили уређај.
2. Ископчајте мрежни утикач из мрежне утичнице.
3. Отворите клапну филтера.
4. Повуците окидач за откључавање у хитним случајевима једном надоле. Поново га повуците, држите га напетим и, у међувремену, отворите врата уређаја.



5. Извадите веш и затим затворите врата уређаја.
6. Затворите клапну филтера.

18. ВРЕДНОСТИ ПОТРОШЊЕ

18.1 Увод



QR код на енергетској налепници која се испоручује са уређајем наводи веб везу ка информацијама везаним за учинак уређаја у бази података EU EPREL. Сачувајте енергетску налепницу за будуће потребе заједно са упутством за употребу и свим осталим документима који се испоручују са овим уређајем.

Информације наведене у EPREL-у могуће је пронаћи и помоћу везе <https://eprel.ec.europa.eu> и назива модела и броја производа који су наведени на плочици са техничким карактеристикама уређаја. За положај плочице са техничким карактеристикама погледајте одељак „Опис производа”.

18.2 Легенда

kg	Количина веша.	hh:mm (час:минут)	Трајање програма.
kWh	Потрошња електричне енергије.	°C	Температура унутар веша.
Литара	Потрошња воде.	o/min	Брзина центрифуге.
%	Преостала влажност на крају циклуса. Што је већа брзина центрифугирања, већа је бука и мања је преостала влажност на крају циклуса прања.		



Вредности и трајање програма зависе од различитих услова (нпр. температура просторије, температура и притисак воде, количина и врста веша, напон), као и ако промените подразумевану вредност неког програма.

18.3 Према Уредби Комисије ЕУ 2019/2023

Само прање

Програм Есо 40-60	kg	kWh	Литара	hh:mm (час:минут)	%	°C	o/min ¹⁾
Цела количина	10.0	0.900	61.0	03:55	52.00	37.0	1551
Пола количине	5.0	0.605	47.0	02:50	52.00	33.0	1551

Програм Есо 40-60	kg	kWh	Литара	hh:mm (час:минут)	%	°C	o/min ¹⁾
Четвртина количине	2.5	0.200	38.0	02:30	54.00	23.0	1551

1) Максимална брзина центрифуге.

Циклус прања и сушења

Есо 40-60 програм и ниво „суво за орман”	kg	kWh	Литара	hh:mm (час:минут)	%	°C	o/min ¹⁾
Цела количина	6	3.795	87.0	07:45	0.00	27.0	1551
Пола количине	3	1.980	58.0	05:00	0.00	25.0	1551

1) Максимална брзина центрифуге.

Потрошња енергије у различитим режимима

Искључено (W)	У приправности (W)	Одложени старт (W)
0.50	0.50	4.00

Време до искључивања/приправности је највише 15 минута.

18.4 Програми за памук – само прање



Ове вредности су само оријентационе.

Програм	kg	kWh	Литара	hh:mm (час:минут)	%	°C	o/min ¹⁾
Cottons 2) 90 °C	10.0	2.900	90.0	04:05	44.0	85.0	1600
Cottons 60 °C	10.0	1.700	85.0	03:50	44.0	55.0	1600
Cottons 3) 20 °C	10.0	0.350	85.0	03:00	44.0	20.0	1600
Synthetics 40 °C	4.0	0.800	55.0	02:15	35.0	40.0	1200

Програм	kg	kWh	Литара	hh:mm (час:ми- нут)	%	°C	o/min ¹⁾
Wool 30 °C	1.5	0.300	65.0	01:05	30.0	30.0	1200

- 1) Референтни индикатор брзине центрифуге.
2) Погодно за прање јако запрљаних тканина.
3) Погодно за прање слабо запрљаних памучних тканина, синтетике и мешаних материјала.

18.5 Уобичајени програми – прање и сушење

 Ове вредности су само оријентационе.							
---	--	--	--	--	--	--	--

Програм	kg	kWh	Литара	hh:mm (час:ми- нут)	%	°C	o/min ¹⁾
Synthetics 40 °C	4.0	2.800	85.0	05:00	1.00	40.0	1200

- 1) Референтни индикатор брзине центрифуге.

19. ЛИСТ СА ИНФОРМАЦИЈАМА О ПРОИЗВОДУ

Листа са подацима							
Име или заштитни знак испоручиоца:			Electrolux				
Адреса испоручиоца			Electrolux - 26 al. Powstancow Slaskich 30-570 - Krakow - PL				
Идентификациона ознака модела			EW7W2612E 914612000				
Општи параметри производа							
Параметар		Вредност		Параметар		Вредност	
Номинални капацитет (kg)	Номинални капацитет 1)	6.0	Димензије у cm	Висина	85		
		Номинални капацитет прања 2)			10.0	Ширина	60
					Дубина		66
Индекс енергетске ефикасности	EEI W 2)	51.8	Класа енергетске ефикасности	EEI W 2)	A		
	EEI WD 1)	66.8		EEI WD 1)	D		

Индекс ефикасности прања	IW 2)	1.031	Ефикасност испирања (g/kg сувог текстила)	IR 2)	4.9
	JW 1)	1.031		JR 1)	4.9
Потрошња енергије у kWh по kg по циклусу за циклус прања машине за прање и сушење веша у домаћинству у програму „еко 40/60“ при комбинацији потпуног и делимичног пуњења. Стварна потрошња енергије зависи од тога како се уређај користи		0.512	Потрошња енергије у kWh по kg по циклусу за циклус прања и сушења машине за прање и сушење веша при комбинацији потпуног и делимичног пуњења. Стварна потрошња енергије зависи од тога како се уређај користи		3.069
Потрошња воде у литрима по циклусу за програм „еко 40/60“ при комбинацији потпуног и делимичног пуњења. Стварна потрошња воде зависи од тога како се уређај користи и од тврдоће воде		47	Потрошња воде у литрима по циклусу за циклус прања и сушења машине за прање и сушење веша у домаћинству при комбинацији потпуног и делимичног пуњења. Стварна потрошња воде зависи од тога како се уређај користи и од тврдоће воде		75
Највиша температура у обрађеном текстилу (°C) за циклус прања машине за прање и сушење веша у домаћинства у програму „еко 40/60“	Номинални капацитет прања	37	Највиша температура у обрађеном текстилу (°C) за циклус прања машине за прање и сушење веша у домаћинства у циклусу прања и сушењ	Номинални капацитет прања	27
	Половина	33			
	Четвртина	23		Половина	25
Брзина центрифугирања (o/min) 2)	Номинални капацитет прања	1551	Пондерисани преостали садржај влаге (%) 2)		52.9
	Половина	1551			
	Четвртина	1551			
Трајање програма „еко 40/60“ (h:min)	Номинални капацитет прања	3:55	Класа ефикасности центрифугирања 2)		B
	Половина	2:50			
	Четвртина	2:30			
Ниво буке у фази центрифугирања за циклус прања „еко 40/60“ при номиналном капацитету прања (dB(A) re 1 pW)		76	трајање циклуса прања и сушења (h:min)	Номинални капацитет прања	7:45
				Половина	5:00
Врста	самостојећа		Класа нивоа буке у фази центрифугирања за програм „еко 40/60“ при номиналном капацитету прања		B
Искључено стање (W) (ако је примењиво)		0.50	Стање приправности (W) (ако је примењиво)		0.50

Одложени почетак рада (W) (ако је примењиво)	4.00	Умрежено стање приправности (W) (ако је примењиво)	-
Минимално трајање гаранције коју нуди испоручилац:		24 month	
Овај производ је пројектован за испуштање јона сребра током циклуса прања		НЕ	
Додатне информације:		-	

1) за циклус прања и сушењ.

2) за програм "еко 40/60".

20. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале са симболом . Паковање одложите у одговарајуће контејнере ради рециклирања. Помозите у заштити животне средине и људског здравља као и у рециклирању отпадног материјала од електронских и електричних

уређаја. Уређаје обележене симболом  немојте бацати заједно са смећем. Производ вратите у локални центар за рециклирање или се обратите општинској канцеларији.







